



## Elektrocentrála EG3600CL \* EG4500CL \* EG5500CL



### Návod k obsluze Přeloženo z originálu a Servisní knížka



# OBSAH :

ÚVOD.....	4
1. BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE.....	5
Další bezpečnostní pokyny.....	6
2. UMÍSTĚNÍ BEZPEČNOSTNÍCH NÁLEPEK.....	8
Umístění značky CE a piktogram hlučnosti.....	11
3. POPIS SOUČÁSTÍ STROJE.....	12
Chránič obvodu střídavého proudu.....	16
4. KONTROLA PŘED POUŽITÍM.....	18
Olejová náplň motoru.....	18
Palivo.....	19
Používání benzínu s obsahem alkoholu.....	20
Vzduchový filtr.....	21
5. STARTOVÁNÍ MOTORU ELEKTROCENTRÁLY.....	22
Provoz ve vysokých nadmořských výškách.....	25
6. POUŽITÍ ELKTROCENTRÁLY.....	26
Odběr střídavého proudu.....	27
Chránič odběru střídavého proudu.....	28
Systém hlídání hladiny oleje.....	30
Automat vypnutí motoru.....	30
7. VYPÍNÁNÍ MOTORU ELEKTROCENTRÁLY.....	30
8. ÚDRŽBA.....	32
Tabulka pravidelné údržby.....	32
Výměna oleje.....	33
Čištění vzduchového filtru.....	34
Čištění sedimentačního kalíšku karburátoru .....	35
Údržba zapalovacích svíček.....	35
Čištění lapače jisker.....	37
9. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ.....	38
Přeprava elektrocentrály.....	38
Skladování.....	39
10. DIAGNOSTIKA A ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	41
11. SPECIFIKACE.....	43.
12. INSTALACE DOPLŇKOVÉHO PŘÍSLUŠENSTVÍ.....	46
Podvozková sada dvoukolová.....	46
Podvozková sada čtyřkolová.....	48
13. SCHÉMA ZAPOJENÍ.....	49
14. DOPLŇKOVÉ INFORMACE.....	53
Seznam autorizovaných servisů v ČR.....	53
Seznam zastoupení Honda PE v Evropě.....	54
ES Prohlášení o shodě (česká verze).....	56
Základní informace o provozních náplních a spotřebních dílů.....	58
15. SERVISNÍ KNÍŽKA.....	59
Záruční list.....	59
Záruční podmínky.....	64
Potvrzení o provedení předprodejní kontroly.....	66
Záznamy o provedených servisních prohlídkách.....	67
Záznamy o provedení oprav v autorizovaném servisu.....	71

# **Návod k obsluze elektrocentrály HONDA EG3600CL, EG4500CL, EG5500CL**

Děkujeme Vám za nákup elektrocentrály značky HONDA.

Tento návod k obsluze obsahuje informace o provozu a údržbě elektrocentrál EG3600CL, EG4500CL a EG5500CL.

Veškeré informace obsažené v tomto vydání vycházejí z nejnovějších poznatků a údajů o výrobku, které byly dostupné v době vydání.

Firma HONDA MOTOR CO., LTD. si vyhrazuje právo kdykoliv bez předchozího upozornění provádět změny, aniž by tím byl rozšířen okruh jejích povinností.

Žádná z částí tohoto vydání nesmí být reprodukována bez písemného souhlasu firmy HONDA nebo jejího výhradního zastoupení.

Na tento návod je třeba nazírat jako na součást stroje, která nesmí být v případě dalšího prodeje oddělena. V příslušné části Servisní knížky je nutné, aby byly vyplněny a potvrzeny veškeré důležité údaje.

Zvláštní pozornost věnujte takto zdůrazněným pokynům :

## **Varování !!!**

V případě nedodržení uvedených pokynů varujeme před případným nebezpečím vážného poranění či ohrožení života.

## **Upozornění !**

V případě nedodržení uvedených pokynů upozorňujeme na nebezpečí poranění či poškození vybavení.

## **Poznámka :**

Podává užitečné informace.

Dojde-li k poruše nebo v případě jakýchkoliv nejasností se obraťte na svého autorizovaného prodejce firmy HONDA POWER EQUIPMENT.

## **Varování !!!**

**Elektrocentrála značky HONDA je konstruována tak, že při dodržování následujících pokynů zaručuje bezpečný a spolehlivý provoz. Před uvedením elektrocentrály do provozu pozorně prostudujte tento návod k obsluze a důkladně se seznamte s obsluhou za účelem zabránění vážného poranění osob, či poškození stroje.**

**Jakékoliv nedodržení zásad údržby a provozu uváděných v návodu k obsluze, nepoužívání originálních náhradních dílů a příslušenství či jakékoliv neodborné zasahování do systémů elektrocentrály má za následek ztrátu nároku na záruku.**

**Použité ilustrace jsou většinou pro typ BT a mohou se měnit dle typu stroje.**



„e-SPEC“ logo bylo zavedeno s cílem přiblížit vám a označit výrobky, které byly vyrobeny s ohledem na „zachování přírody pro příští generace“.

Nyní toto logo symbolizuje odpovědnost technologií používaných na motorech, motorových strojích, lodních motorech a jiných výrobcích HONDA k životnímu prostředí a je používáno k označení výrobků, které jsou symbolem špičkových ekologických technologií vyvinutých HONDOU.

# 1. BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Elektrocentrála HONDA je konstruována k napájení elektrických spotřebičů s odpovídajícími napájecími požadavky. Napájení jiných zařízení může způsobit poranění obsluhy nebo poškození elektrocentrály nebo jiných zařízení.

Většině poranění nebo poškození zařízení můžete předejít dodržováním pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze nebo na elektrocentrále. Neběžnější formy možného nebezpečí jsou uvedeny níže společně se způsoby jak před nimi ochránit sebe i ostatní.

Nikdy se nepokoušejte elektrocentrálu modifikovat. Hrozí nebezpečí nehody nebo poškození elektrocentrály nebo spotřebičů.

- Nepřipojujte prodloužení výfuku.
- Neupravujte systém sání.
- Neupravujte regulátor otáček.
- Nedemontujte ovládací panel ani neměňte vodiče ovládacího panelu.

## Odpovědnost obsluhy

Naučte se :

Rychle elektrocentrálu vypnout v případě nouze.

Porozumět všem ovládacím prvkům elektrocentrály, zásuvkám výstupu, a přípojkám.

Dbejte, aby ten, kdo elektrocentrálu obsluhuje byl vybaven patřičnými instrukcemi. Nedovolte dětem obsluhovat elektrocentrálu bez dozoru dospělých.

Důkladně se seznamte s informacemi obsaženými v tomto návodu k obsluze o použití elektrocentrály a informace o údržbě. Nerespektování nebo nesprávné dodržování instrukcí může vést k nehodě v podobě zasažení elektrickým proudem a díky výfukovým plynům se může prostředí zhoršit.

Před použitím umístěte elektrocentrálu na pevnou, vodorovnou plochu.

Elektrocentrálu s demontovanými kryty neprovozujte. Hrozí nebezpečí vložení končetin do vnitřního prostoru elektrocentrály což může způsobit nehodu.

Pro údržbu nebo servis elektrocentrály, které nejsou popsány v tomto návodu k obsluze kontaktujte autorizovaného dealera Honda Power Equipment.

## **Riziko kysličníku uhelnatého**

Výfukové plyny obsahují smrtelně nebezpečný, jedovatý kysličník uhelnatý - plyn bez barvy a zápachu. Vdechování tohoto plynu může vést ke ztrátě vědomí a může vést k úmrtí.

V případě provozu elektrocentrály v malých prostorech nebo i v částečně uzavřených prostorech budete dýchat vzduch, který může obsahovat nebezpečné množství výfukových plynů.

Nikdy nenechávejte elektrocentrálu běžet v uzavřených a nevětraných prostorech jako je garáž, dům nebo v blízkosti otevřených oken nebo dveří.

## **Riziko úrazu elektrickým proudem**

Elektrocentrála produkuje dostatek elektrické energie, aby při neopatrnosti mohlo dojít k poranění nebo zabít elektrickým proudem.

Používání elektrocentrály nebo napájených spotřebičů ve vlhkých podmínkách jako je déšť, sněžení nebo v blízkosti vodní nádrže nebo stříkající vody, nebo máte mokré ruce, to vše může způsobit usmrcení elektrickým proudem.

Udržujte elektrocentrálu v suchu.

Pokud je elektrocentrála umístěna nechráněna proti počasí na otevřeném prostranství, zkontrolujte před použitím všechny elektrické součásti na ovládacím panelu. Vlhkost nebo námraza mohou způsobit zkrat na elektrosoučátek, který může vést k usmrcení.

V případě zasažení elektrickým proudem neprodleně kontaktujte lékaře a vyhledejte lékařské ošetření.

Elektrocentrálu nepřipojujte svépomocí do pevné rozvodné sítě dokud nebude kvalifikovaným elektrikářem instalován jistič zajišťující autonomii systémů.

## **Riziko požáru a popálení**

Elektrocentrálu neprovozujte v místech s vysokým rizikem možnosti vzniku požáru.

Při provozu v době větrané místnosti je nutné zajistit adekvátní protipožární opatření..

Výfukový systém se při provozu zahřeje na velmi vysokou teplotu, což může vést ke vzniku požáru.

- Během provozu elektrocentrálu umístěte ve vzdálenosti min. 1m od budov a ostatního zařízení.
- Elektrocentrálu nezabudovávejte do žádné konstrukce.
- Elektrocentrálu provozujte mimo hořlavé látky.

Některé součásti elektrocentrály se díky vnitřnímu spalování zahřívá a při doteku hrozí možnost vážných popálenin. Respektujte výstrahu na konstrukci elektrocentrály.

Výfukový systém se při provozu zahřeje na velmi vysokou teplotu a tuto teplotu si udržuje ještě dlouhou dobu po vypnutí elektrocentrály. Nedotýkejte se horkého tlumiče výfuku. Před uskladněním ve vnitřním prostoru nechte elektrocentrálu vychladnout.

Případný požár elektrocentrály nehaste přímým zalitím vodou. Používejte hasicí přístroj vhodný k hašení požáru elektroinstalace nebo olejů.

V případě nadýchání vzniklých spalin při požáru elektrocentrály neprodleně kontaktujte lékaře a vyhledejte lékařské ošetření.

## **Bezpečné tankování paliva**

Benzín je velice hořlavá látka a za určitých podmínek vysoce výbušná.

Před tankováním nechte elektrocentrálu vychladnout.

Palivo tankujte v době větraném prostoru při vypnutém motoru.

Při manipulaci s palivem nekuřte a zabraňte přístupu s otevřeným ohněm.

Palivo skladujte výhradně v nádobách k tomuto účelu určených.

Pokud došlo k rozlití paliva, palivo ihned dosucha vytřete, elektrocentrálu přemístěte na otevřené prostranství a před dalším nastartováním nechte zbytky paliva řádně odpařit.

## **Likvidace odpadů**

Nelikvidujte starý vyřazený stroj, akumulátor, oleje, atd. pouhým odložením do odpadků.

Při likvidaci takových látek dodržujte zákony o ochraně životního prostředí nebo kontaktujte svého autorizovaného dealera.

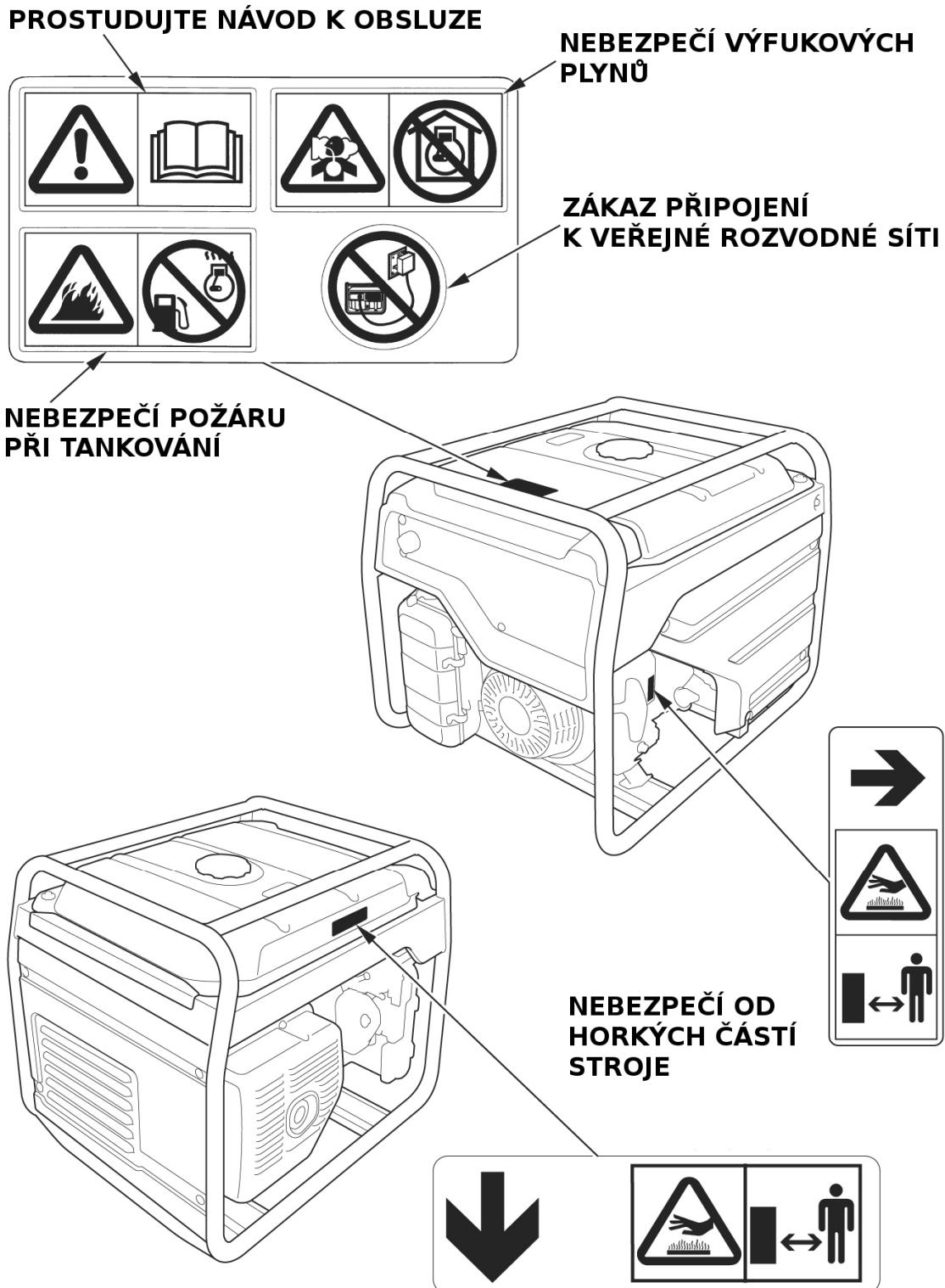
Doporučuje se dopravovat použitý olej v uzavřených nádobách do sběrny použitých olejů. Použitý olej nevyhazujte mezi odpadky a nelijte do kanalizace, odpadu nebo na zem.

Nesprávná likvidace akumulátorů vede k vážnému poškození životního prostředí. Při likvidaci akumulátorů a baterií dodržujte zákony o ochraně životního prostředí a pro výměnu kontaktujte svého autorizovaného dealera.

## 2. UMÍSTĚNÍ BEZPEČNOSTNÍCH NÁLEPEK

Varovné štítky Vás upozorňují na možné nebezpečí, které může způsobit vážné poranění. Pečlivě čtěte význam obrázků a jejich vysvětlení v tomto návodu.

Při jejich poškození kontaktujte svůj autorizovaný servis Honda Power Equipment a nálepky obnovte.





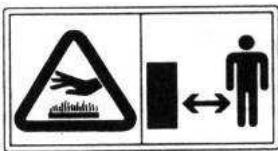
- Elektrocentrála HONDA je konstruována tak, aby při dodržování následujících pokynů byl zaručen bezpečný a spolehlivý provoz. Před uvedením elektrocentrály do provozu pozorně prostudujte tento návod k obsluze a důkladně se seznamte s obsluhou za účelem zabránění vážného poranění osob, či poškození stroje.



- Výfukové plyny obsahují smrtelně nebezpečný, jedovatý kysličník uhelnatý - plyn bez barvy a zápachu. Vdechování tohoto plynu může vést ke ztrátě vědomí a může vést k úmrtí.
- V případě provozu elektrocentrály v malých prostorech nebo i v částečně uzavřených prostorech budete dýchat vzduch, který může obsahovat nebezpečné množství výfukových plynů.
- Nikdy nenechávejte elektrocentrálu běžet v uzavřených a nevětraných prostorech jako je garáž, dům nebo v blízkosti otevřených oken nebo dveří.



- Elektrocentrálu nepřipojte svépomocí do pevné rozvodné sítě dokud nebude kvalifikovaným elektrikářem instalován jistič zajišťující autonomii systémů.
- Elektrocentrála nesmí být připojována do elektrorozvodů napájených jiným zdrojem jako je např. veřejná elektrická síť. Ve zvláštních případech, kdy jde o připojení záskokového napájecího zařízení ke stávajícímu rozvodnému systému, smí být toto připojení provedeno jen kvalifikovaným elektrikářem, který musí posoudit rozdíly mezi zařízením pracujícím ve veřejné rozvodné síti a zařízením napájeným ze zdrojového soustrojí. Pro takovéto použití se poradte se svým autorizovaným dealerem Honda Power Equipment, popř. kvalifikovaným elektrikářem, který zná problematiku použití přenosných elektrocentrál z hlediska bezpečnosti a platných elektrotechnických předpisů příslušného státu a který zná rozdíly mezi elektrickými obvody přenosných elektrocentrál a sítí veřejného rozvodového systému. Případné neodborné spojování s veřejným rozvodem může mít při obnovení dodávek elektrické energie do sítě za následek explozi elektrocentrály, následný požár a poranění elektrickým proudem, či smrt obsluhy.

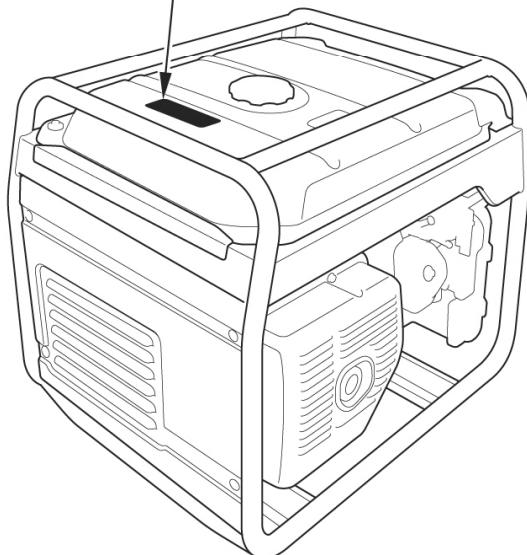


- Výfukový systém se při provozu zahřeje na velmi vysokou teplotu a tuto teplotu si udržuje ještě dlouhou dobu po vypnutí elektrocentrály. Při doteku jakékoliv horké části elektrocentrály hrozí možnost vážných popálenin.

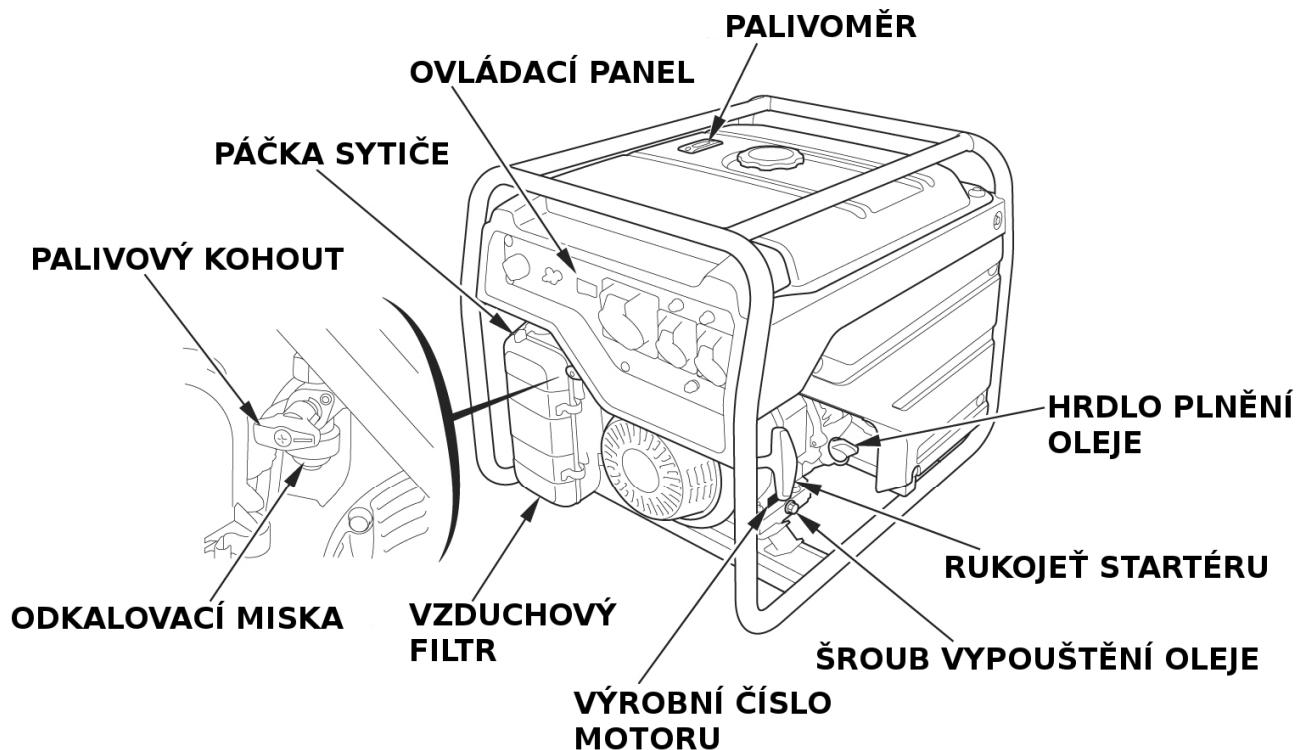


- Benzín je velice hořlavá látka a za určitých podmínek vysoce výbušná. Před tankováním vypněte motor a nechte elektrocentrálu vychladnout.

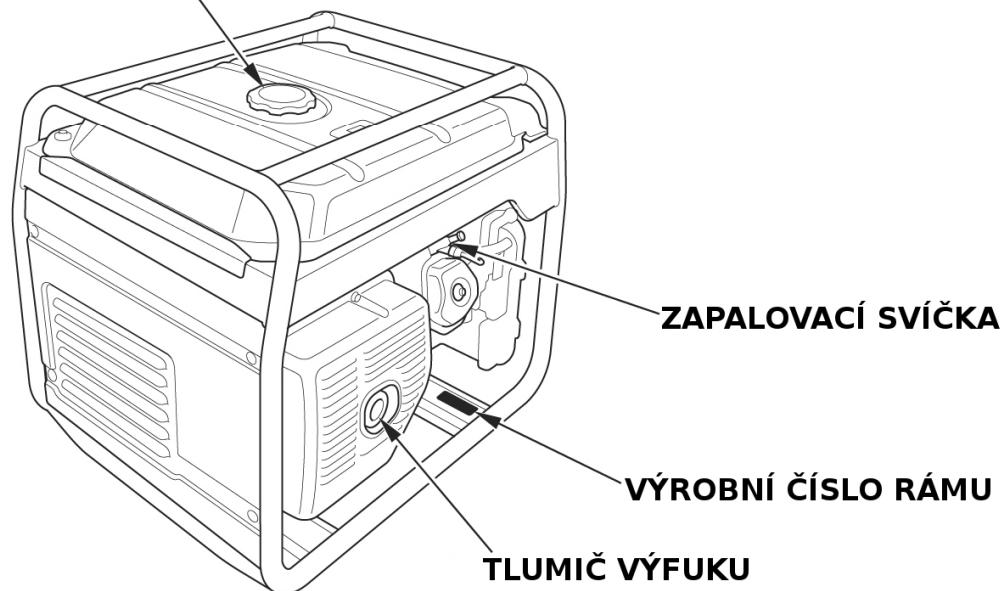
- Umístění značky CE a vyznačení hlučnosti



### 3. POPIS SOUČÁSTÍ STROJE



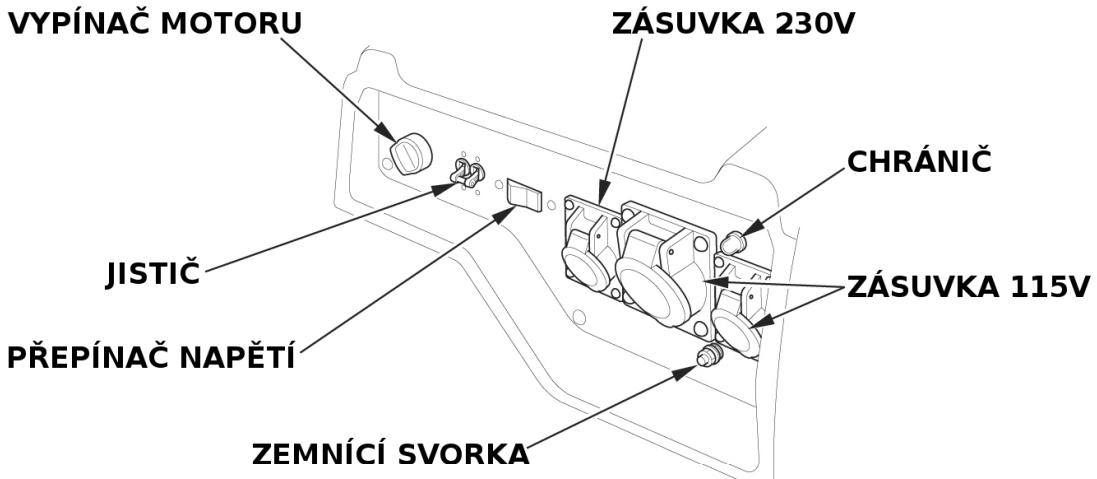
**UZÁVĚR PALIVOVÉ NÁDRŽE**



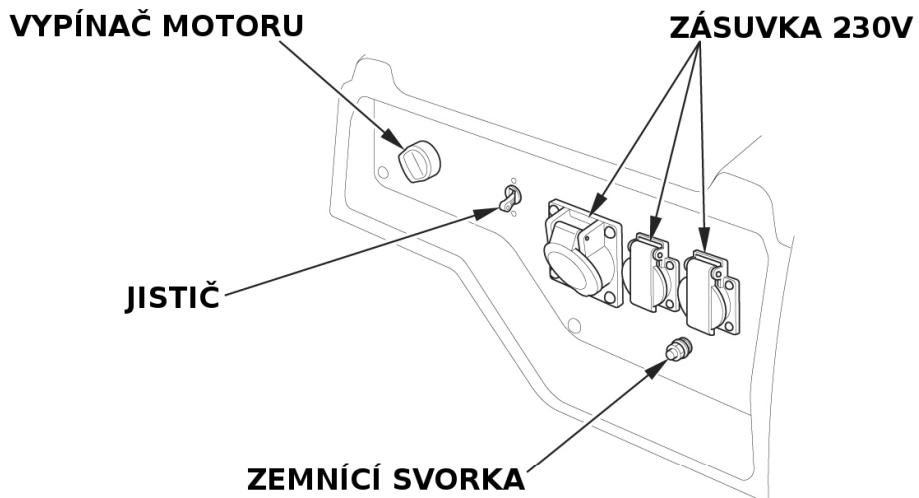
Zaznamenejte níže výrobní číslo rámu, které bude nutné znát při jakémkoliv kontaktu se servisem.

Výrobní číslo rámu elektrocentrály:.....

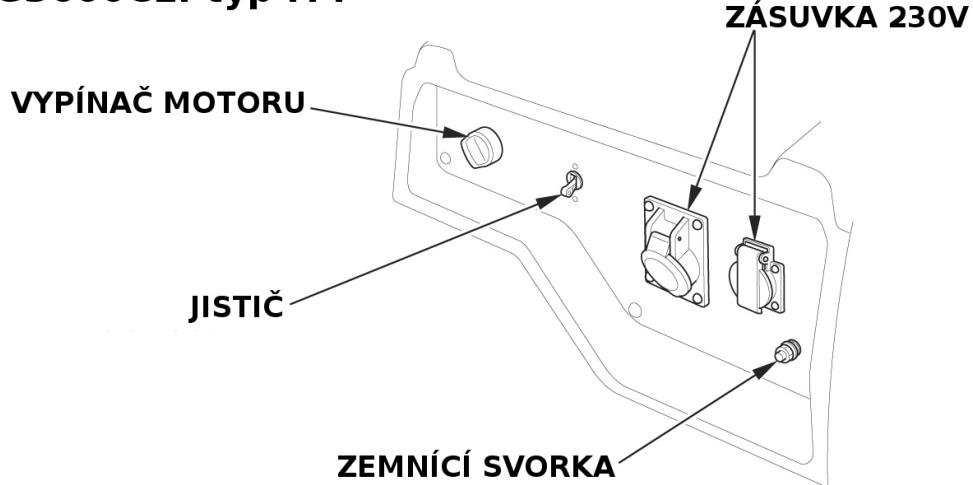
## **EG3600CL: typ BT**



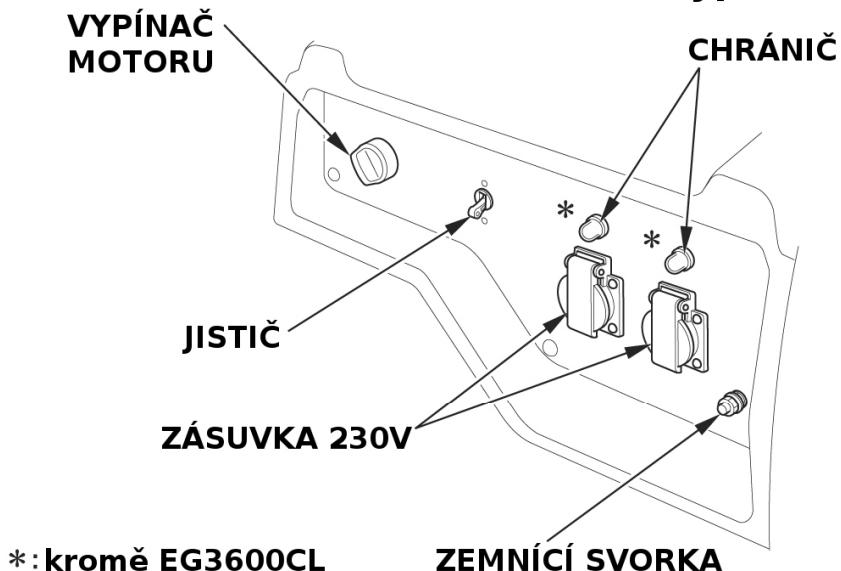
## **EG3600CL: typ FT**



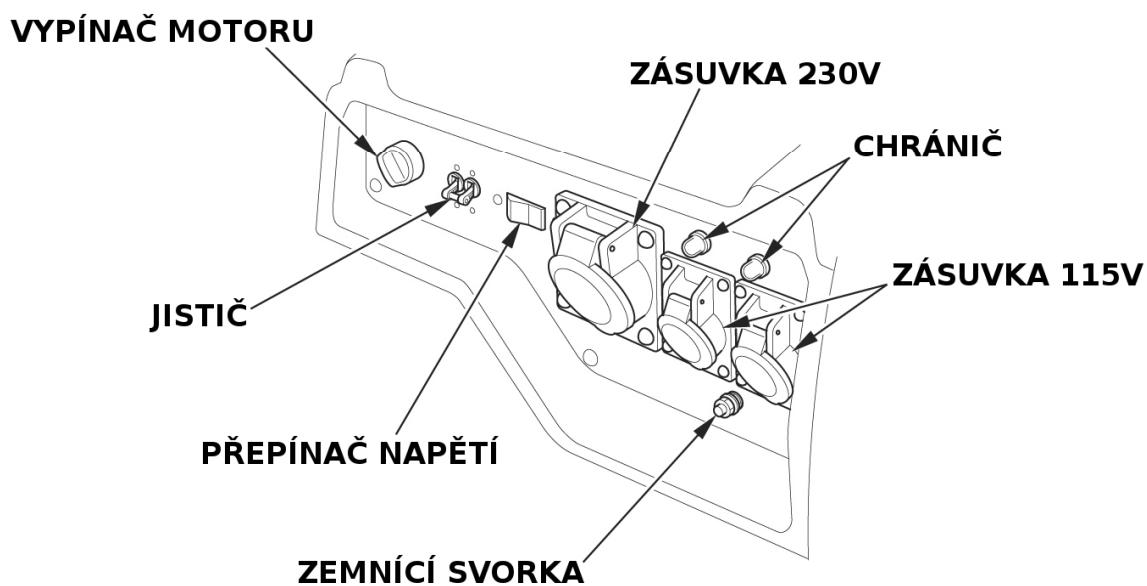
## **EG3600CL: typ ITT**



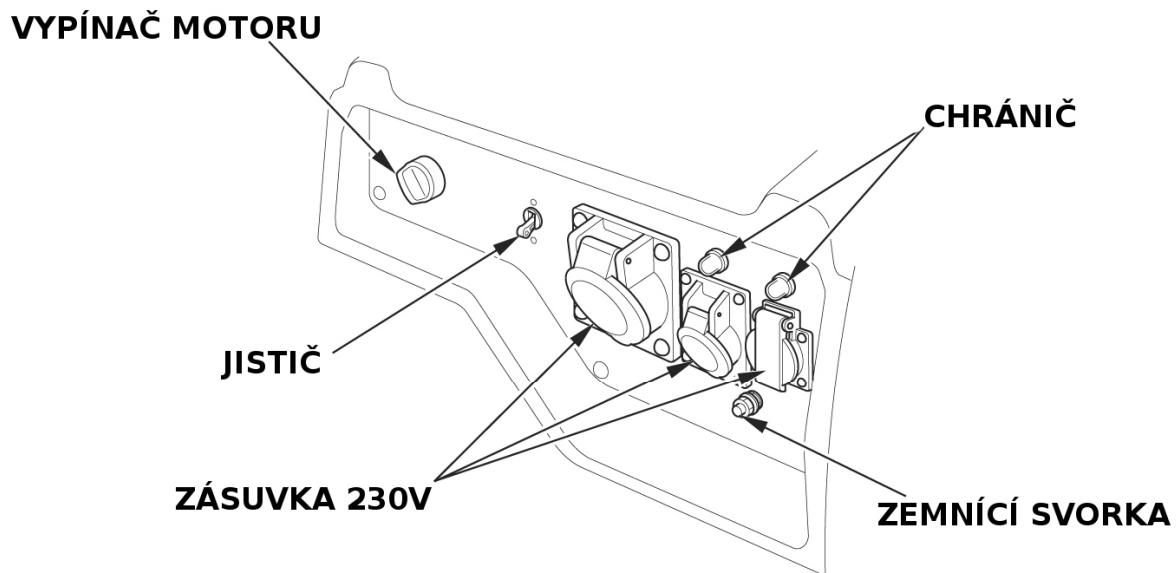
## **EG3600CL, EG4500CL, EG5500CL: typ GT, GWT**



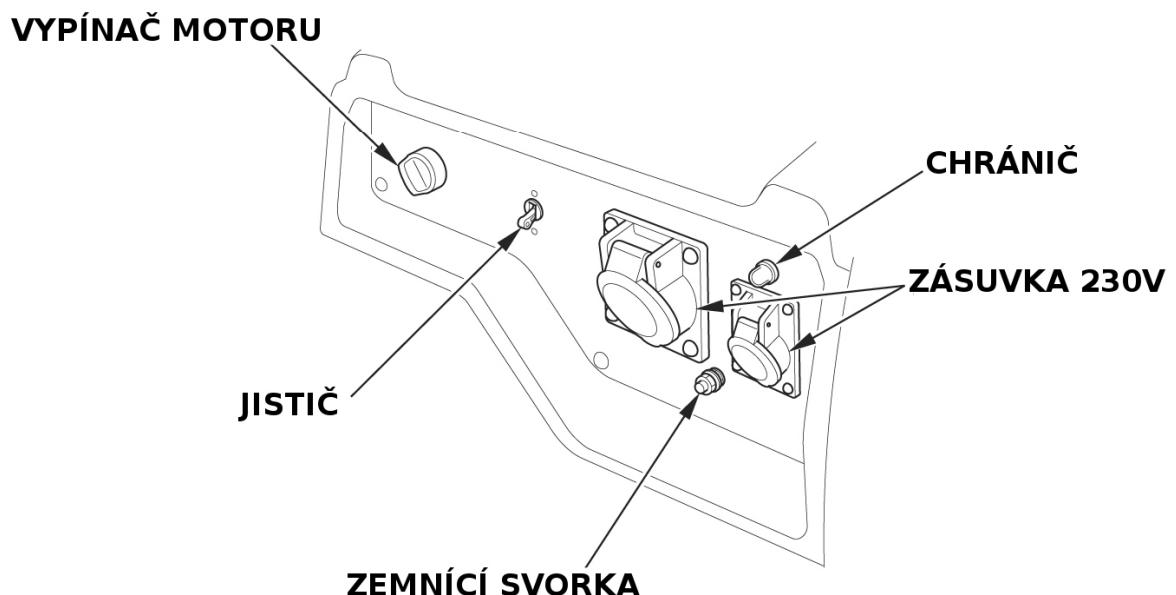
## **EG4500CL, EG5500CL: typ BT**



## **EG4500CL, EG5500CL. typ FT**

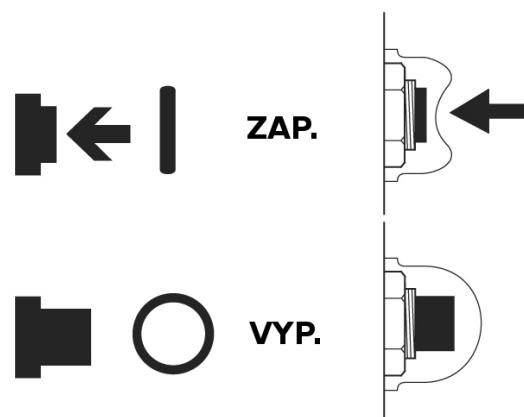


## **EG4500CL, EG5500CL. typ ITT**



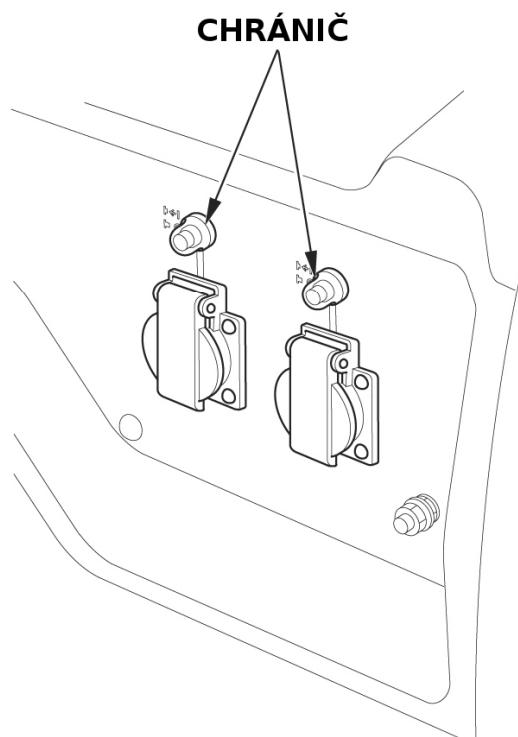
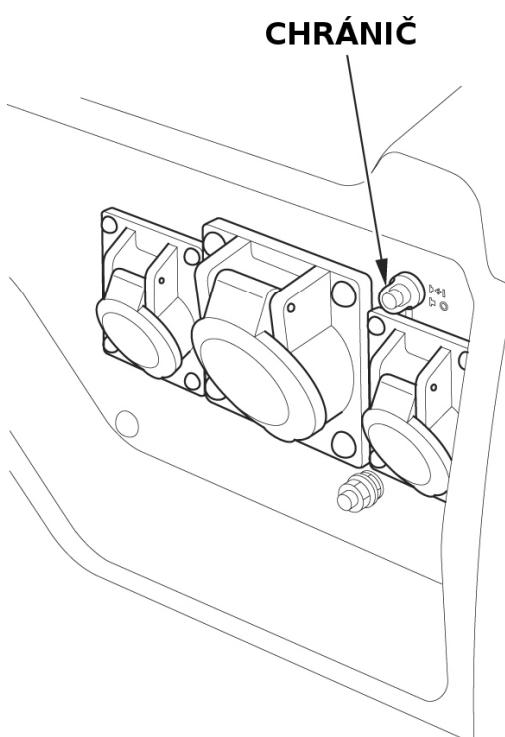
### Chránič obvodu střídavého proudu

Chránič střídavého proudu automaticky v případě zkratu nebo podstatném přetížení generátoru odpojí příslušnou zásuvku. Pokud dojde k automatickému odpojení chrániče, dříve, než opět chránič zaktivujete, zkontrolujte stav napájeného spotřebiče, zda-li pracuje normálně a odběr nepřevyšuje maximální možnou zátěž generátoru.

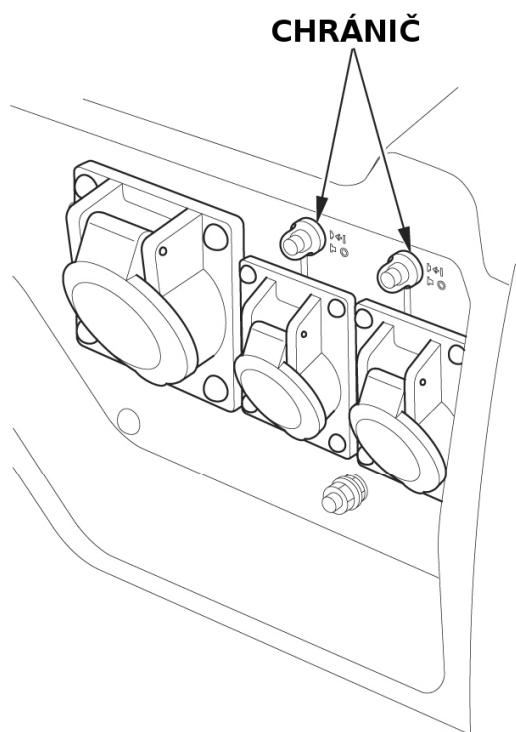


**EG3600CL: typ BT**

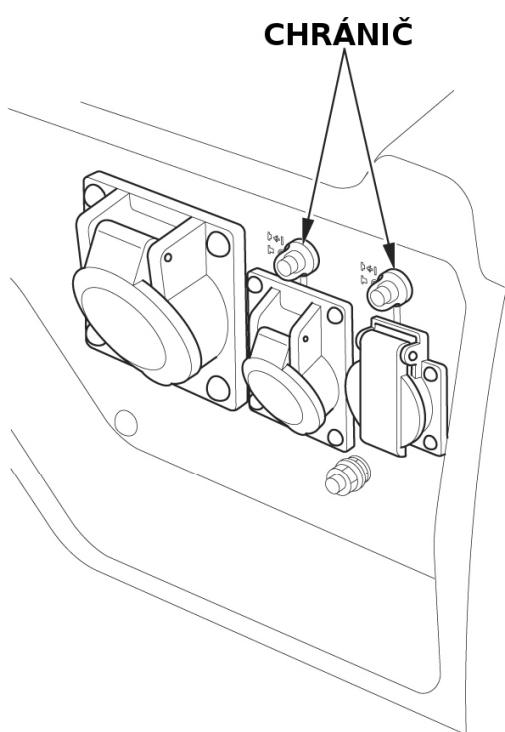
**EG4500CL, EG5500CL: typ GT, GWT**



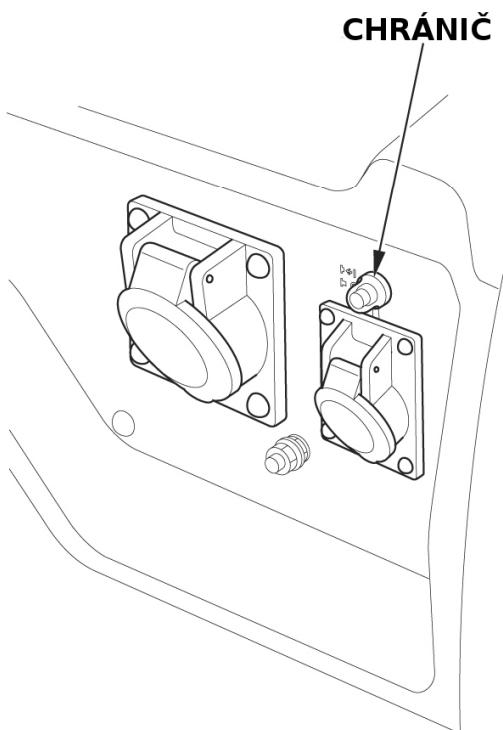
**EG4500CL, EG5500CL: typ BT**



**EG4500CL, EG5500CL: typ FT**



**EG4500CL, EG5500CL: typ ITT**



## 4. KONTROLA PŘED SPUŠTĚNÍM

### Upozornění !

K provedení těchto kontrolních úkonů umíste elektrocentrálu na pevnou a vodorovnou plochu, s motorem vypnutým a odpojeným kabelem zapalovací svíčky. Nedotýkejte se horkých částí motoru.

### 1. Kontrola olejové náplně motoru

#### Upozornění !

Obsluha je povinna kontrolovat hladinu oleje před každým použitím.

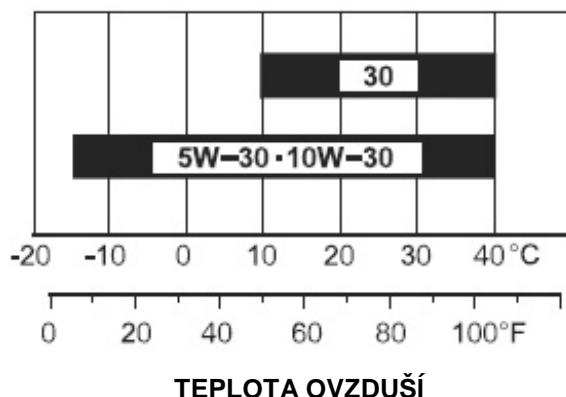
#### Upozornění !

Oleje bez detergentních přísad a oleje určené pro 2-taktní motory snižují životnost motoru.

#### Doporučený olej

Používejte olej, který odpovídá požadavkům jakostní třídy API min. SE nebo jej převyšující. Nádoby motorových olejů jsou jakostními třídami SE apod. odpovídajícím způsobem označeny.

Pro běžné podmínky použití v ČR je nutné použít zvláště v záruční době originální **olej HONDA SAE 10W-30** nebo ekvivalent (lze získat v prodejně sítě HONDA POWER EQUIPMENT).



SAE 10W-30 je viskózní třída, která zaručuje vynikající viskózně teplotní závislost . Pokud je používán olej jedno oblastní, pak vyberte vhodnou viskozitu pro průměrnou teplotu v provozním prostředí dle tabulky.

- 1) Odšroubujte plnicí olejovou zátku.
- 2) Vizuálně zkонтrolujte množství oleje – úroveň by měla dosahovat horního okraje plnicího hrdu.
- 3) Při nízkém stavu oleje doplňte doporučovaným olejem na požadovanou úroveň.

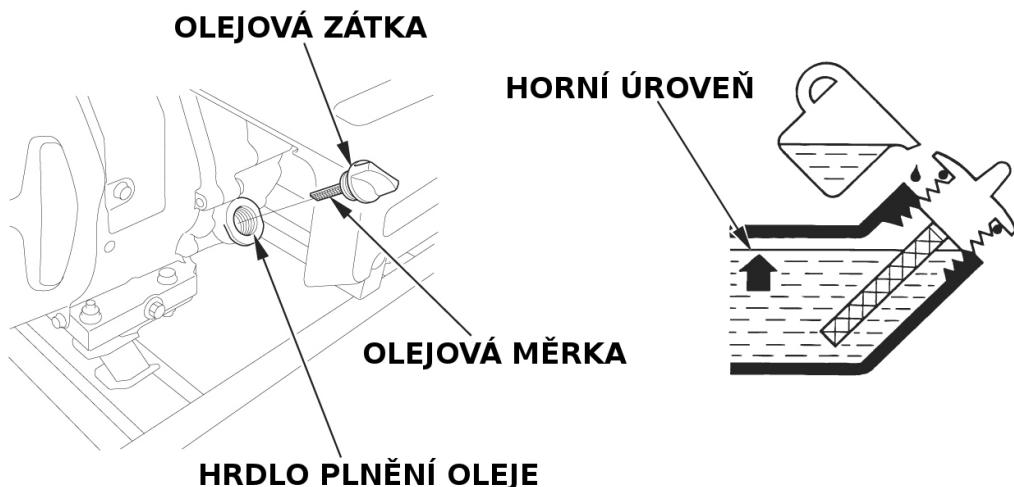
**Množství oleje: 1,1 lt**

#### Upozornění !

Chod motoru s nedostatečným množstvím oleje může způsobit vážné poškození motoru bez nároku na záruku.

#### Poznámka:

Náhlé zastavení motoru při práci může znamenat nízkou hladinu oleje v motoru. Zkontrolujte proto olejovou náplň a případně olej doplňte na předepsanou úroveň. Nicméně systém hlídání hladiny oleje neopravňuje obsluhu kontrolovat množství oleje před každým spuštěním motoru.



## 2. Kontrola úrovně paliva

V Při nízkém stavu paliva, palivo doplňte po spodní okraj palivového sítka. Po doplnění paliva řádně nádrž uzavřete dotažením uzávěru palivové nádrže.

Používejte benzín běžně užívaný pro automobilové benzínové čtyřtaktní motory s min. výzkumným oktanovým číslem 91. (pumpované oktanové číslo min. 86).

Nikdy nepoužívejte směs oleje a benzínu nebo benzín znečištěný či kontaminovaný. Zabraňte vnikání nečistot, prachu či vody do palivové nádrže.

### **Varování !!!**

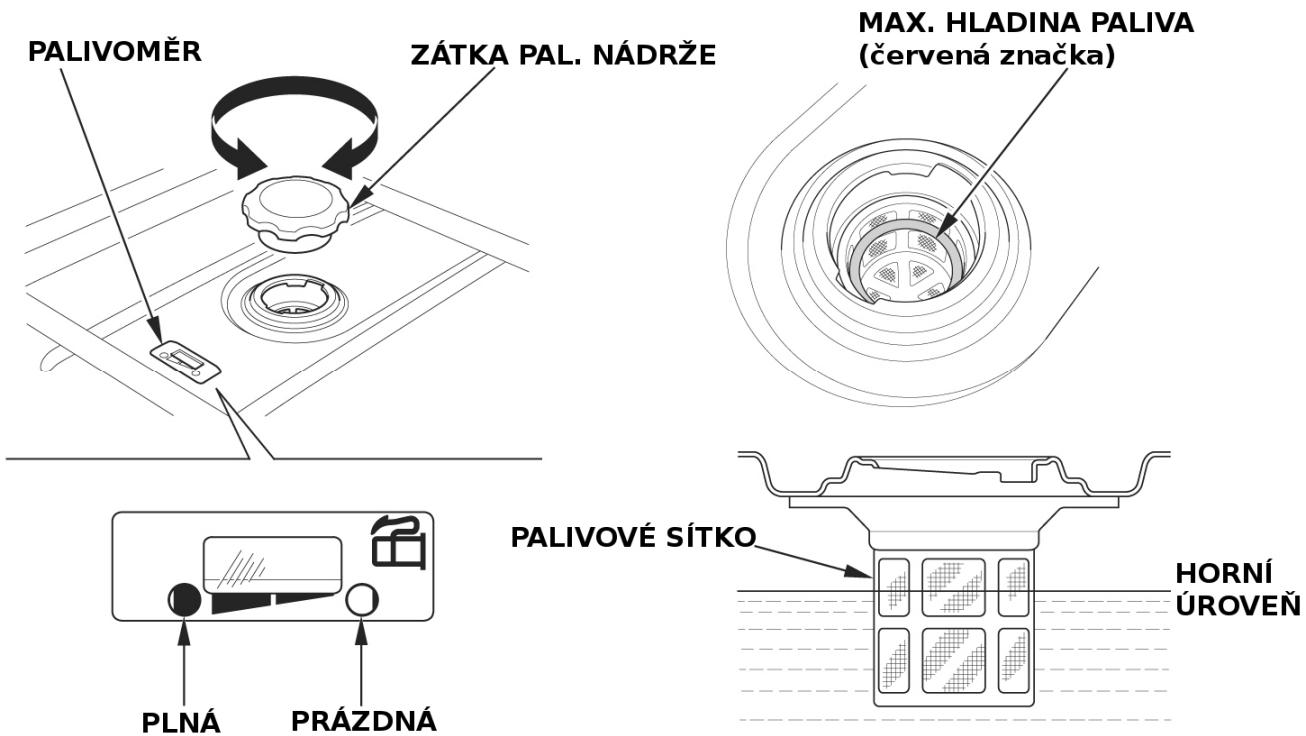
- Benzín je za určitých podmínek velice snadno vznětlivý a výbušný.
- Tankujte v době větraném prostoru a při vypnutém motoru. Během tankování a v místech uskladnění pohonného hmot nekůrte a zabraňte přístupu s otevřeným ohněm.
- Palivovou nádrž nepřepřílije (v nalévacím hrdle by nemělo být palivo) a po skončení tankování nádrž řádně uzavřete.
- Dbejte, aby během tankování nedocházelo k rozlévání paliva. Benzínové výpary nebo přímo rozlité palivo se můžou velice snadno vznítit. Dojde-li k rozlití paliva, zajistěte, aby prostor byl před spuštěním zcela vysušen a benzínové výpary byly řádně odvětrány.
- Zabraňte opakovánemu či delšímu kontaktu s pokojzkou a vdechování benzínových výparů. **UDRŽUJTE POHONNÉ HMOTY MIMO DOSAH DĚtí !**

- 1) Pohledem zkонтrolujte hladinu paliva na palivoměru.
- 2) Palivo pomocí nálevky doplňte, jestliže je množství paliva nedostatečné.
- 3) Po doplnění paliva zátku palivové nádrže našroubujte zpět a řádně dotáhněte.

### **Poznámka :**

Nedoporučuje se během používání záměna druhů benzínu. Může dojít k poškození motoru.

Objem pal. nádrže : **24 lt.**



#### Poznámka:

Palivo se kazí velmi rychle v závislosti na faktorech jako je vystavení světlu, teplotě a času.

V nejhorších případech může být palivo zkaženo během 30 dnů.

Použitím takového zkaženého či kontaminovaného paliva může dojít k vážnému poškození motoru (zacpání karburátoru, zadřený ventil).

Takové závady na motoru způsobené zkaženým palivem nemohou být kryty zárukou.

Z cílem zabránit výše uvedenému důrazně dodržujte následující doporučení:

- Používejte výhradně doporučený typ paliva viz. výše.
- Používejte čerstvé a čisté palivo.
- Pro zabránění rychlého zkažení paliva, palivo skladujte v kanystrech, k danému účelu certifikovaných.
- V případě pravděpodobnosti odstavení stroje na dobu delší než 30 dní, palivo z nádrže vypustěte a odkalte z karburátoru.

#### Používání benzínu s obsahem alkoholu

Jestliže se rozhodnete pro používání benzínu s obsahem alkoholu (gasohol), ujistěte se, že jeho oktanové číslo odpovídá výši doporučené Hondou.

Existují 2 druhy „gasoholu“ : První obsahuje etanol, druhý obsahuje metanol. Nepoužívejte benzín, který obsahuje více než 10% etanolu a benzín s příměsí metanolu (metylalkoholu nebo benzín s podílem prostředku na ochranu proti korozi a rozpouštědlo metanolu). V žádném případě nepoužívejte benzín s podílem metanolu vyšším než 5% i v případě, že benzín obsahuje rozpouštědlo a prostředek proti korozi.

#### Upozornění !

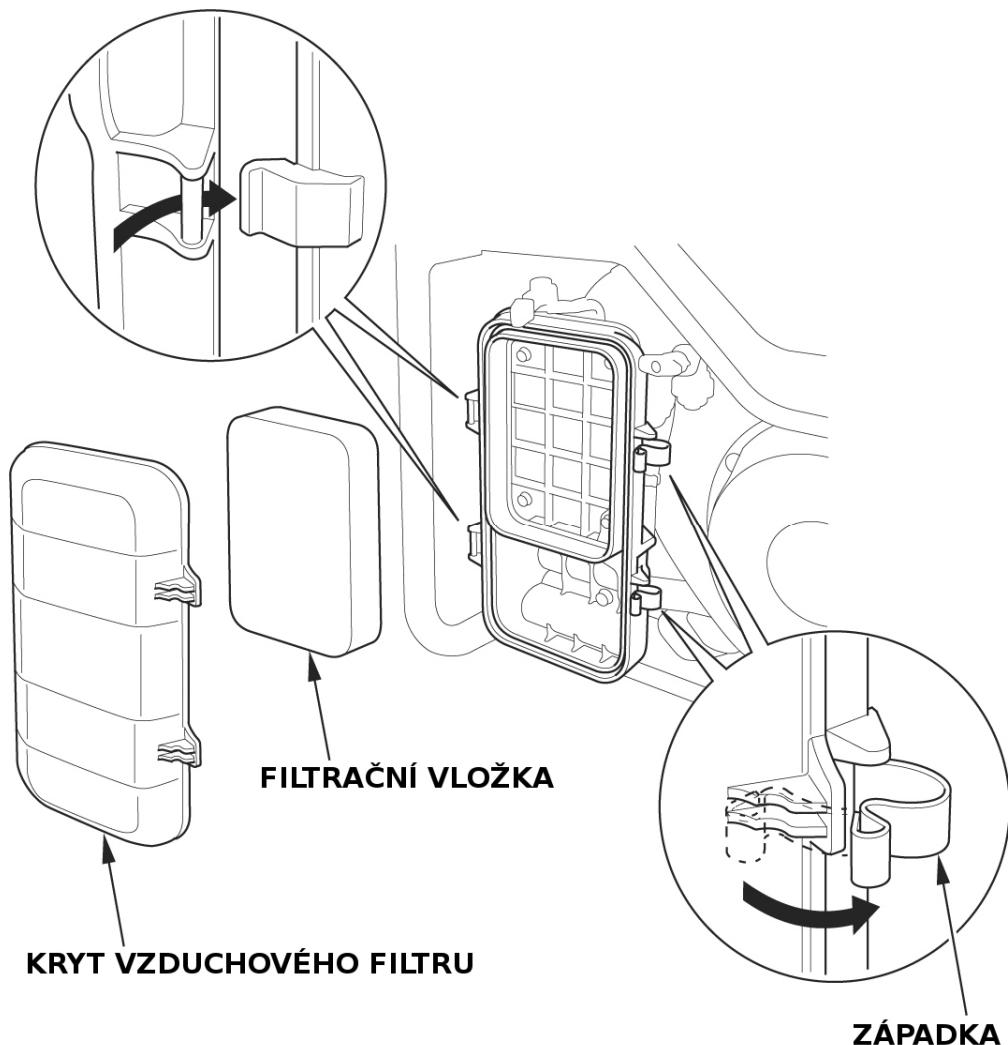
- Závady na palivovém systému nebo provozní závady na motoru vzniklé používáním takovýchto pohonných látek nemohou být kryty zárukou. HONDA nemůže schválit používání pohonných látek s obsahem metanolu z důvodu neúplnosti posudku o vlastnostech takovýchto pohonných látek. Dříve než zakoupíte benzín u neznámé pumpy, ujistěte se, zda neobsahuje alkohol a v případě, že ano, zjistěte jaký druh a jaké množství. Pokud zjistíte po použití jakéhokoliv alkoholového benzínu jakékoli nežádoucí jevy, nebo máte nějaké pochybnosti, použijte běžný benzín, který alkohol neobsahuje.

### **3. Kontrola vzduchového filtru**

Uvolněte dvě západky krytu filtru, kryt sejměte a vyjměte molitanovou vložku vzd. filtru. Zkontrolujte pohledem stav a čistotu vložky vzduchového filtru.

Vložku prohlédněte a ujistěte se o čistotě a stavu. Pokud je nutné vložku vyčistit, postupujte dle pokynů popsaných v kap. Údržba.

V případě poškození nebo většího znečištění, vložku vyměňte.



#### **Upozornění !**

Nikdy motor neprovozujte bez vzduchového filtru. Škodlivé látky jako jsou prach a nečistoty by byly karburátorem nasávány do motoru, což vede k extrémně rychlému opotřebení motoru.

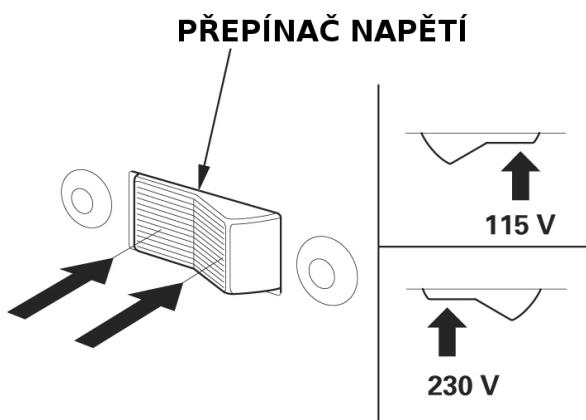
## 5. STARTOVÁNÍ MOTORU ELEKTROCENTRÁLY

### Upozornění!

V případě, že palivová nádrž je naplněna palivem poprvé, či po dlouhodobém odstavení, či po úplném vyčerpání paliva a následném tankování, otevřete palivový kohout a vyčkejte před startováním 10 – 20 vteřin.

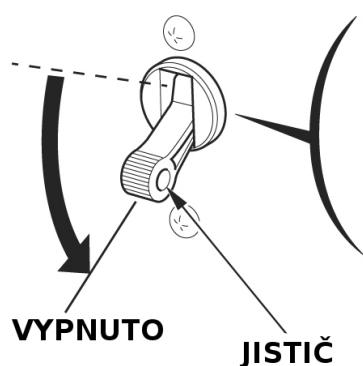
Ujistěte se, že není připojen žádný spotřebič.

1. Pouze pro typ B  
Přepínač napětí přepněte do polohy pro požadované napětí (dle typu spotřebiče) na výstupu z elektrocentrály.

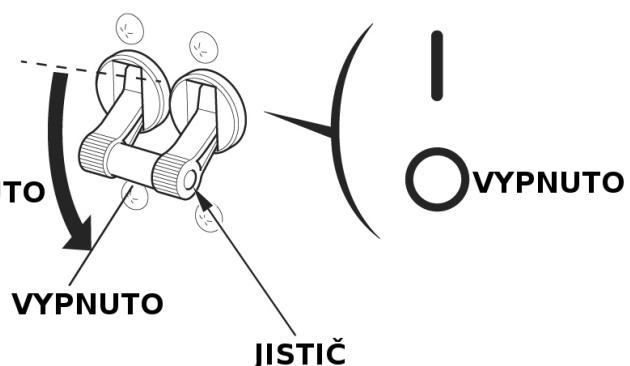


2. Ujistěte se, že jistič výstupu je vypnuto. Zátěž generátoru způsobuje těžkosti při startování.

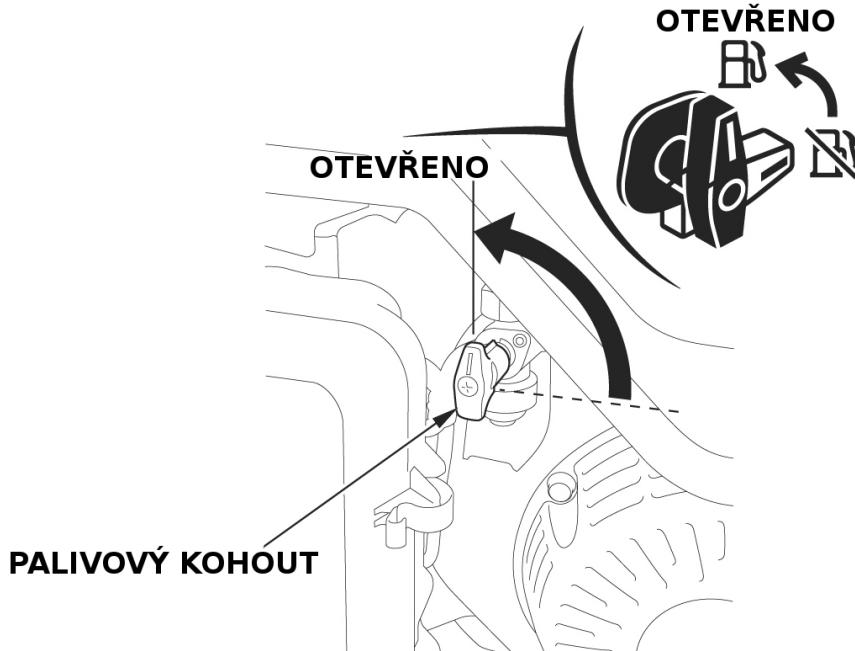
**pro typy: FT, GT, GWT, ITT**



**pro typ: BT**



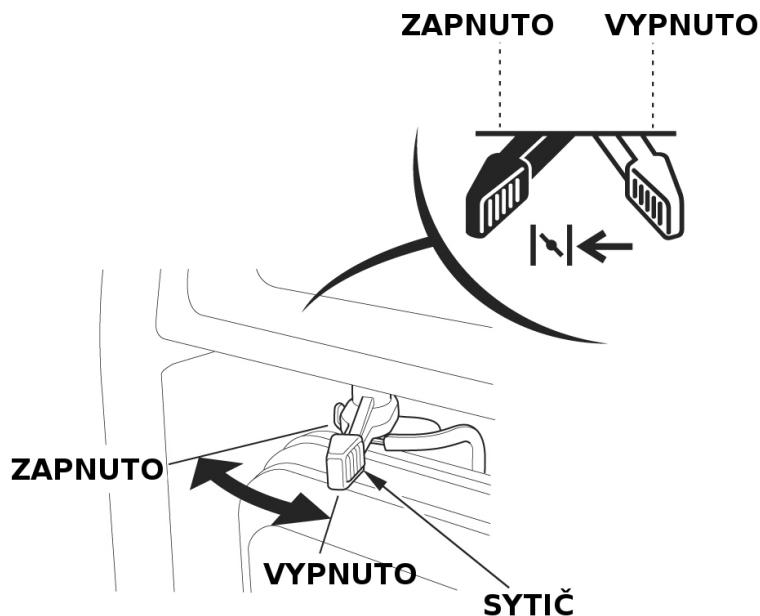
3. Palivový kohout uveďte do polohy OTEVŘENO.



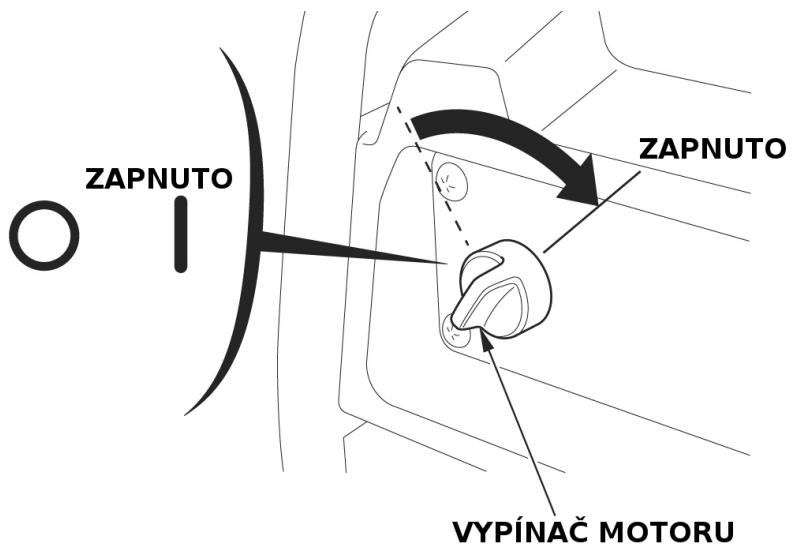
4. Táhlo ovládání sytiče za chladného počasí přesuňte do polohy ZAPNUTO.

**Poznámka:**

- Sytič nepoužívejte, jestliže je motor zahřátý nebo při vysoké okolní teplotě.



5. Vypínač motoru uveďte do polohy „ZAPNUTO“.



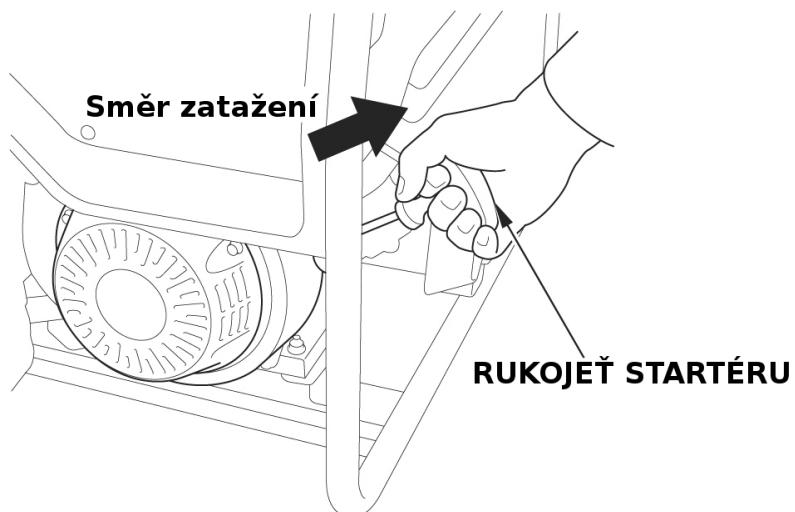
6. Pomalu povytahujte startovací rukojeť, dokud neucítíte lehký odpor, potom zatáhněte zprudka.

**Upozornění !**

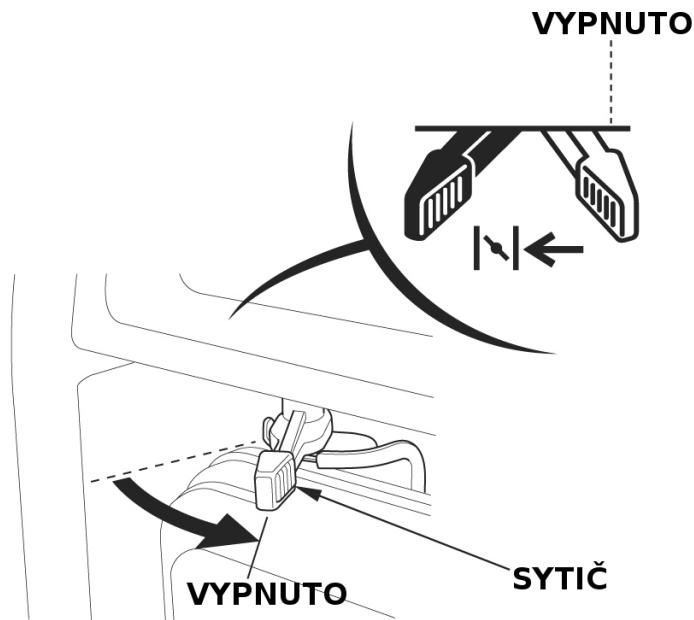
Nedopusťte, aby se rukojeť startéru vracela nekontrolovaně zpět proti motoru. Rukojeť spouštějte pomalu, abyste zabránili poškození krytu startéru.

**Poznámka :**

Vždy startujte rychlým zatažením za rukojeť. Jestliže tak neučiníte, může dojít k poškození motoru.



7. Během postupného zahřívání motoru táhlo ovládání sytiče pomalu zatlačte do polohy VYPNUTO.



### **Provoz ve vysokých nadmořských výškách**

Ve vysokých nadmořských výškách dochází ke změně poměru sycení paliva směrem k přesycení směsi.(bohatší směs). Má to za následek jak ztrátu výkonu, tak zvýšenou spotřebu paliva.

Výkon motoru při provozu ve vysokých výškách se zlepší výměnou hlavní trysky s menší kalibrací a následnou změnou polohy šroubu regulace bohatosti směsi.

Pokud motor pracuje dlouhodobě ve výškách nad 1500 m n.m. navštivte svůj autorizovaný servis HONDA – motorové stroje s cílem úpravy karburátoru.

### **Poznámka :**

I po provedení výše popsaných úprav musí uživatel počítat s poklesem výkonu přibližně o 3,5% na každých 300 m výšky navíc. Je zřejmé, že bez výše popsaných úprav je pokles výkonu ještě větší.

### **Upozornění !**

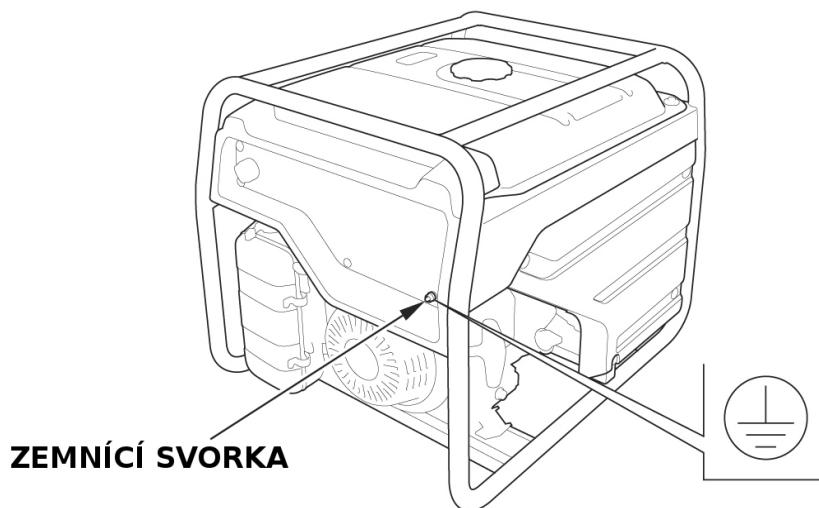
Pokud je motor provozován naopak v nižších nadmořských výškách než-li na které je překalibrován karburátor, dochází z důvodu příliš chudé směsi paliva a vzduchu rovněž ke ztrátě na výkonu a může dojít i k poruše stroje.

## 6. POUŽITÍ ELEKTROCENTRÁLY

Ujistěte se, že je při použití uzemněného spotřebiče řádně uzemněna i elektrocentrála.

### Výstraha!!!

- Elektrocentrálu nepřipojujte svépomocí do pevné rozvodné sítě dokud nebude kvalifikovaným elektrikářem instalován jistič zajišťující autonomii systémů.
- Elektrocentrála nesmí být připojována do elektrozvodů napájených jiným zdrojem jako je např. veřejná elektrická síť. Ve zvláštních případech, kdy jde o připojení záskokového napájecího zařízení ke stávajícímu rozvodnému systému, smí být toto připojení provedeno jen kvalifikovaným elektrikářem, který musí posoudit rozdíly mezi zařízením pracujícím ve veřejné rozvodné síti a zařízením napájeným ze zdrojového soustrojí. Pro takovéto použití se poradte se svým autorizovaným dealerem Honda Power Equipment, popř. kvalifikovaným elektrikářem, který zná problematiku použití přenosných elektrocentrál z hlediska bezpečnosti a platných elektrotechnických předpisů příslušného státu a který zná rozdíly mezi elektrickými obvody přenosných elektrocentrál a sítí veřejného rozvodového systému. Případné neodborné spojování s veřejným rozvodem může mít při obnovení dodávek elektrické energie do sítě za následek explozi elektrocentrály, následný požár a poranění elektrickým proudem, či smrt obsluhy.



### Upozornění !

- Nepřekračujte předepsanou hranici zatížení u jednotlivých zásuvek.
- Elektrocentrálu nepřipojujte svépomocí do el. obvodu v domě. Hrozí poškození elektrocentrály nebo poškození spotřebičů.
- Elektrocentrálu nemodifikujte a nepoužívejte k jiným, než předepsaným účelům. Při použití elektrocentrály dodržujte dále následující.
- Nepřipojujte jakékoliv nástavce a prodloužení k výfuku motoru elektrocentrály.
- V případě použití prodlužovacího kabelu musí být kabel pryžový ohebný kabel (dle IEC 245) nebo jeho ekvivalent.
- Předepsané parametry pro použití prodlužovacího kabelu:

Průřez kabelu (mm <sup>2</sup> )	Max.délka (m)
1,5	60
2,5	100

Delší kabel díky vnitřnímu odporu snižuje max. odběr el. proudu.

- Elektrocentrálu udržujte mimo dosah elektrického vedení jako je např. komerční el. vedení.

**Poznámka:**

- Ujistěte se, že příkon spotřebiče nebo elektronářadí nepřevyšuje výkon elektrocentrály. Při trvalém provozu nepřekračujte provozní (jmenovitý) výkon elektrocentrály. Provoz elektrocentrály při odběru mezi jmenovitým a max. výkonem je omezen na max. 30 min.
- Max. el. výkon, při kterém délka chodu stroje je omezena na max. 30 min.:

EG3600CL:	3,6 kVA (pro typ BT, FT, GT, GWT, ITT)
EG4500CL:	3,68/4,5 kVA (pro typ BT)
	4,5 kVA (pro typ FT, GT, GWT, ITT)
EG5500CL:	3,68/5,5 kVA (pro typ BT)
	5,5 kVA (pro typ FT, GT, GWT, ITT)

- Provogní (jmenovitý) výkon pro dlouhodobý provoz:

EG3600CL:	3,2 kVA (pro typ BT, FT, GT, GWT, ITT)
EG4500CL:	3,68/4,0 kVA (pro typ BT)
	4,0 kVA (pro typ FT, GT, GWT, ITT)
EG5500CL:	3,68/5,0 kVA (pro typ BT)
	5,0 kVA (pro typ FT, GT, GWT, ITT)

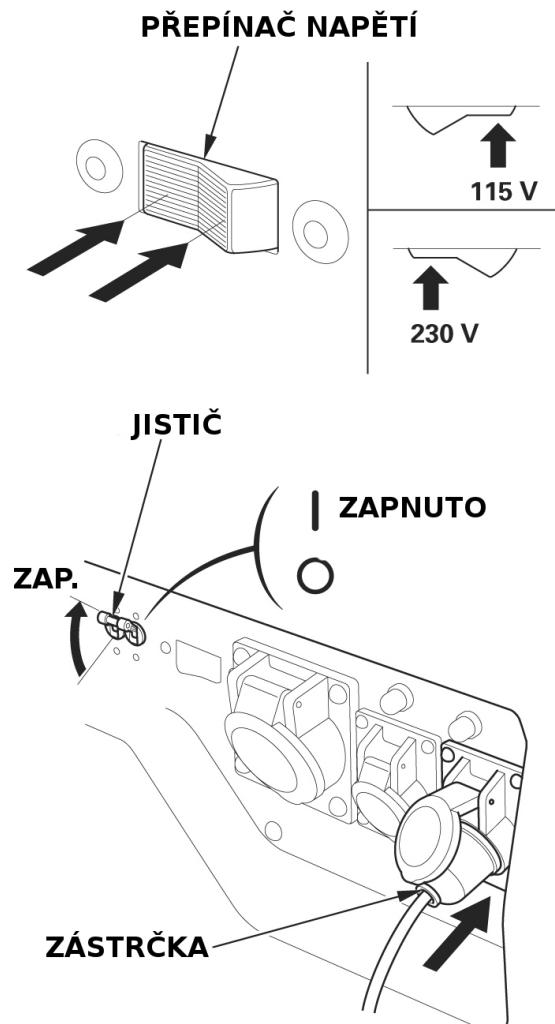
- V každém případě musí být zohledněn celkový příkon (VA) všech připojených elektrospotřebičů.
- Většina elektromotorů potřebuje při spuštění i několikrát vyšší příkon než je štítkový příkon jmenovitý.

**Odběr střídavého proudu****Upozornění !**

- Náhlé přetížení generátoru má za následek vypnutí el. obvodu jističem, soustavné přetěžování má za následek navíc zkracování životnosti generátoru nebo dokonce poškození alternátoru bez nároku na záruku.
- Ujistěte se, že všechny elektrospotřebiče, které mají být poháněny generátorem jsou v naprostém pořádku a nevykazují žádnou funkční závadu. Projevuje-li se na některém ze spotřebičů závada (běží pomalu, zastaví se, je abnormálně hlučný, kouří ...), okamžitě generátor vypněte. Poté spotřebič odpojte a odstraňte příčinu poruchy.

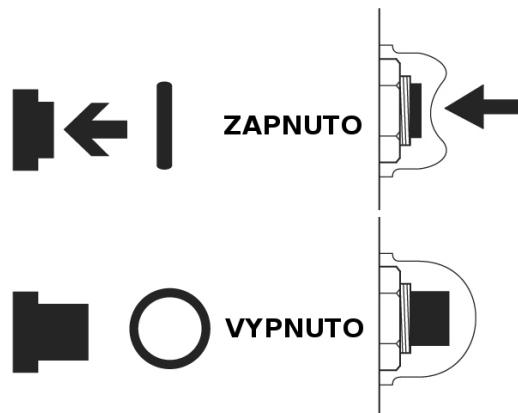
- Pouze pro typ BT  
Na přepínači napětí nastavte požadované výstupní napětí (115V nebo 230V) v závislosti na typu spotřebiče.
- Nastartujte motor. (viz. str. 22)
- Jistič el. proudu uvedte do polohy ZAPNUTO.
- Ujistěte se, že připojovaný spotřebič je vypnut a zasuňte jeho zástrčku do zásuvky elektrocentrály.

Většina motorových elektrospotřebičů vyžaduje pro svůj rozbeh vyšší výkon elektrocentrály než je jejich jmenovitý příkon.

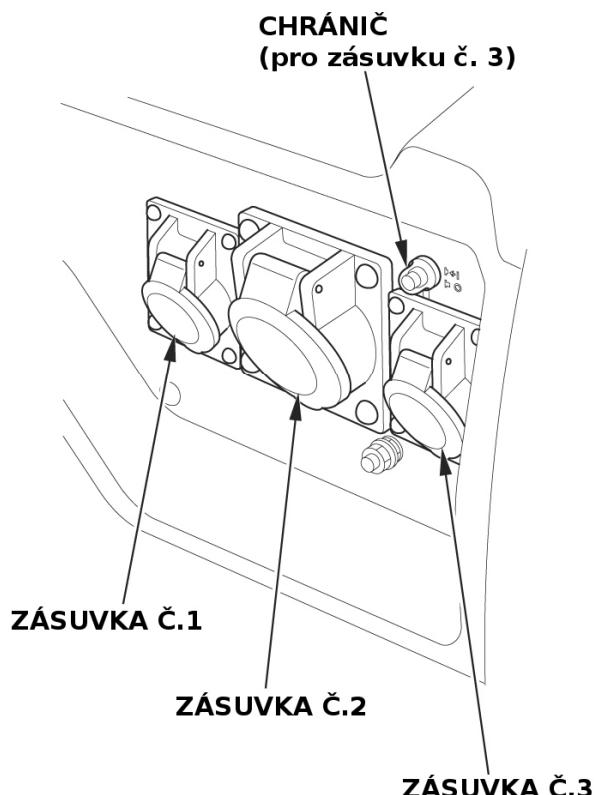


### **Chrániče odběru střídavého proudu**

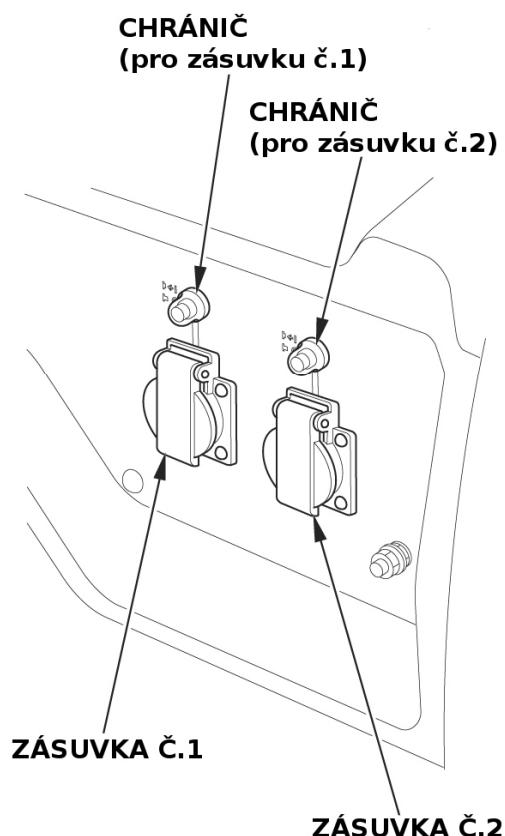
V případě značného přetížení elektrocentrály nebo v případě zkratu, při odběru z příslušné zásuvky dojde k automatickému vypnutí příslušného chrániče zásuvky (vyskočí tlačítkový chránič). V případě automatického vypnutí chrániče se před další aktivací výstupu (stlačení tlačítkového chrániče), ujistěte, že spotřebič je v pořádku a nepřevyšuje jmenovitou hodnotu výkonu obvodu.



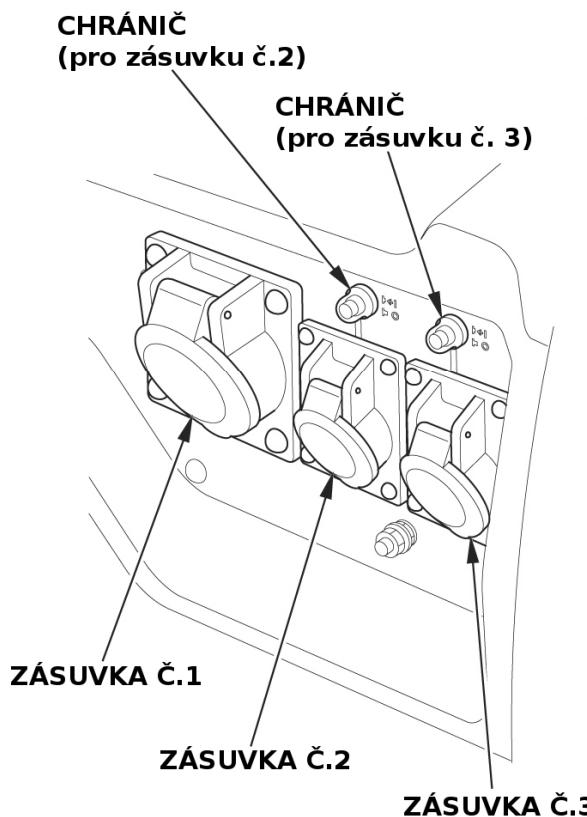
**EG3600CL: BT typ**



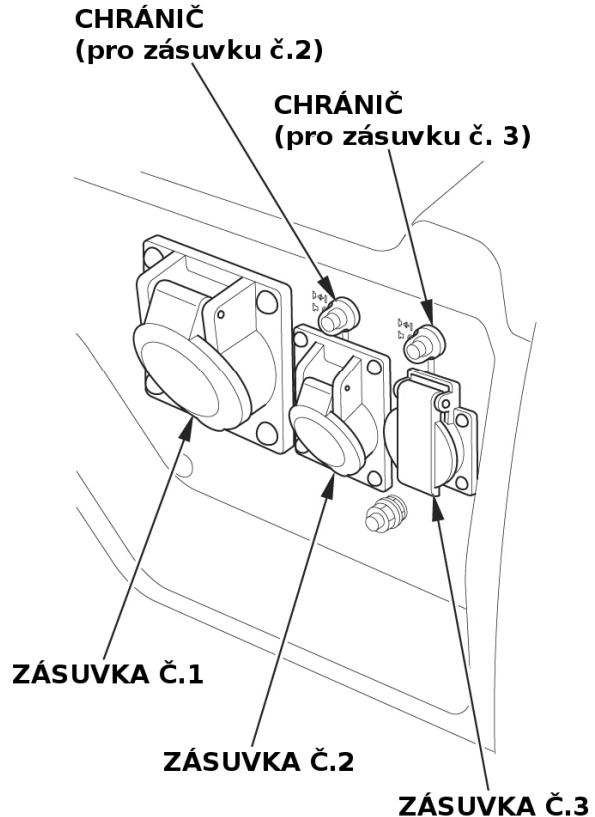
**EG4500CL, EG5500CL: GT, GWT typ**



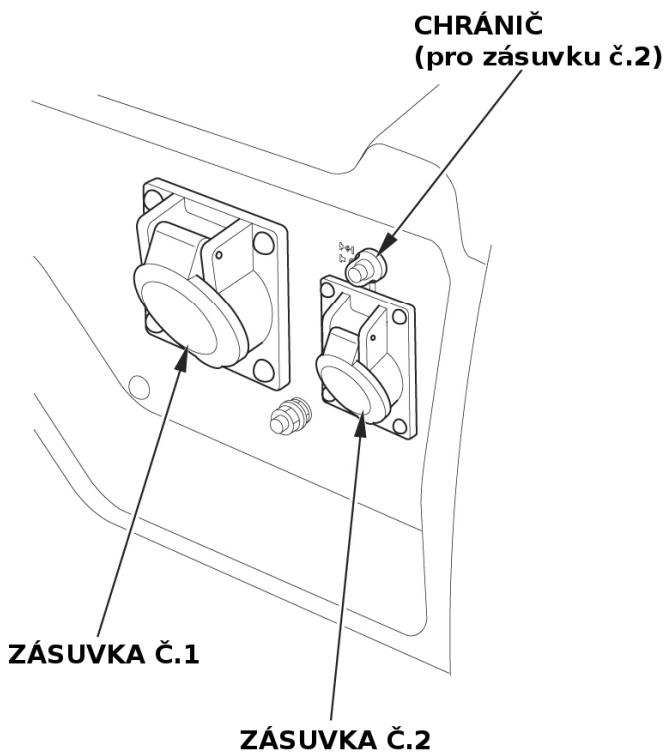
**EG4500CL, EG5500CL: BT typ**



**EG4500CL, EG5500CL: FT typ**



**EG4500CL, EG5500CL: ITT typ**



## Systém hlídání hladiny motorového oleje

Systém hlídání hladiny oleje je určen k ochraně motoru při nízké hladině olejové náplně. Při poklesu hladiny olejové náplně v motoru pod min. úroveň, systém hlídání hladiny oleje automaticky vypne motor.(vypínač přitom zůstává v poloze ZAPNUTO).

V případě poklesu hladiny oleje dojde společně s vypnutím motoru. Zkontrolujte v tomto případě množství oleje v motoru a doplňte na předepsanou úroveň (viz. str.18).

### **Upozornění !**

Systém hlídání hladiny motorového oleje neopravňuje obsluhu opomíjet kontrolu hladiny oleje před každým použitím v souladu s tabulkou předepsané údržby.

Čidlo systému hlídání hladiny motorového oleje nesmí být odpojeno nebo demontováno.

## Automat vypnutí motoru

### **Systém hlídání nízké hladiny oleje**

Při nízké hladině olejové náplně v olejové skříni motoru pod min. úroveň, systém hlídání hladiny oleje automaticky vypne motor. Dokonce může nastat i situace, kdy při nadměrném náklonu stroje může dojít k aktivaci systému a následnému vypnutí motoru.

### **Systém hlídání zvýšených otáček motoru**

K ochraně motoru proti nadměrnému zatížení slouží systém automatického vypnutí motoru v případě indikace zvýšených otáček motoru.

### **Systém hlídání zvýšeného výstupního napětí**

V případě indikace generování zvýšeného napětí dojde k automatickému vypnutí motoru.

V případě automatického vypnutí motoru zkонтrolujte množství oleje v motoru. Pokud je vše pořádku, motor zkuste opět nastartovat. Pokud motor nejde nastartovat, stroj předejte ke kontrole do autorizovaného servisu Honda Power Equipment.

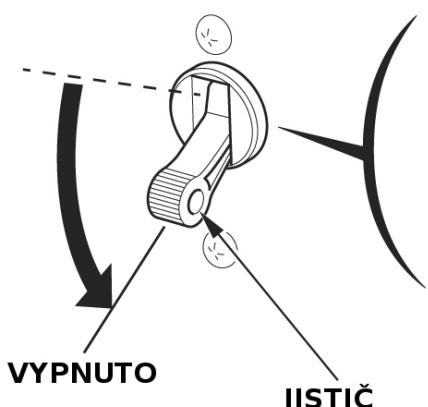
## **7. VYPNUTÍ MOTORU**

K nouzovému vypnutí motoru otočte vypínačem motoru do polohy VYPNUTO.

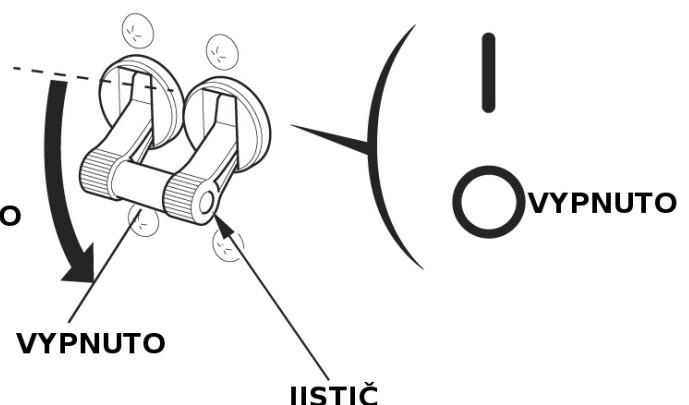
### Běžné vypnutí

1. Vypněte napájené spotřebiče a odpojte je ze zásuvek.
2. Jistič střídavého proudu uveďte do polohy VYPNUTO.

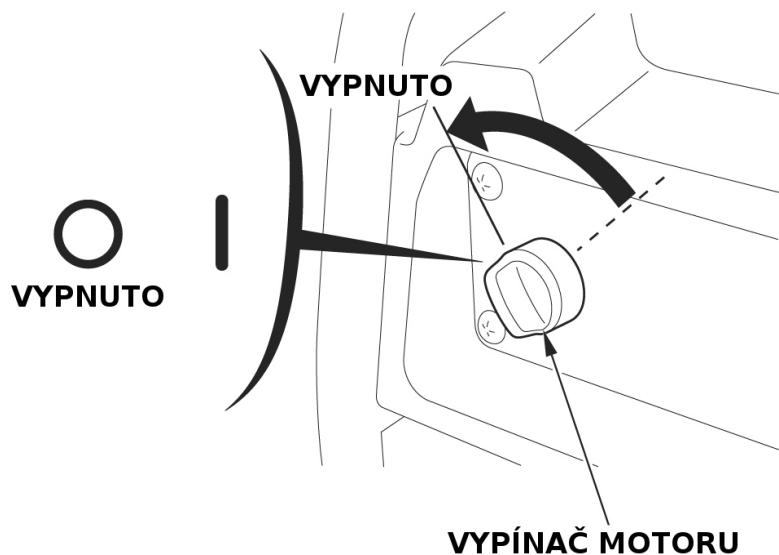
**FT, GT, GWT, ITT typ**



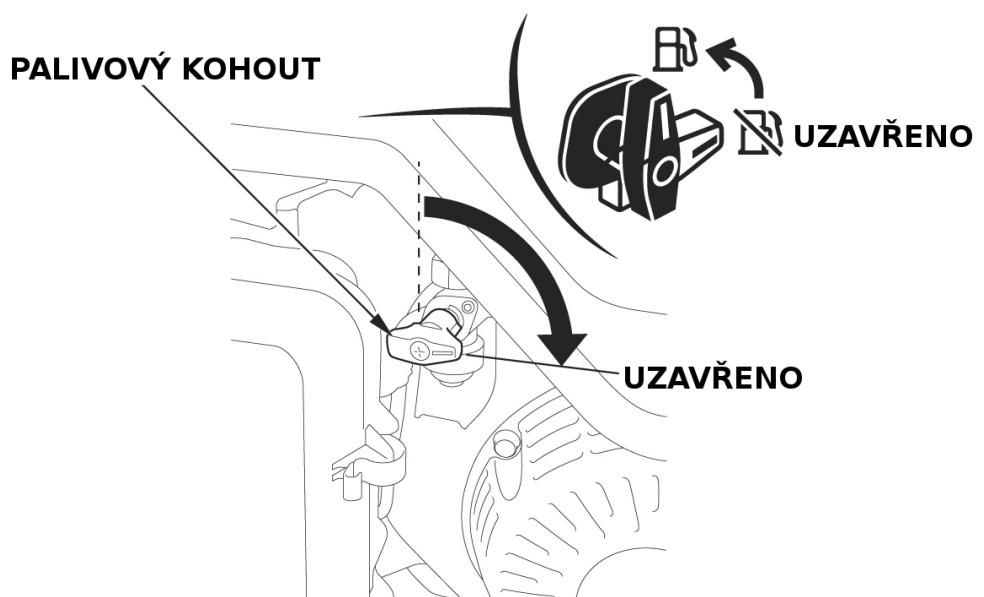
**BT typ**



3. Otočte vypínačem motoru do polohy VYPNUTO.



4. Palivový kohout uveďte do polohy UZAVŘENO.



## 8. ÚDRŽBA

### Varování!!

Předepsané prohlídky elektrocentrály v pravidelných intervalech jsou hlavním předpokladem pro dosažení optimálního stavu a dlouhé životnosti elektrocentrály.

### Varování!!

**Ujistěte se, že před jakoukoliv údržbou je vypnutý motor. Předejdete tak řadě potencionálního nebezpečí:**

- Výfukové plyny obsahují smrtelně nebezpečný, jedovatý kysličník uhelnatý. V případě chodu motoru elektrocentrály v malých prostorách nebo i v částečně uzavřených prostorách zajistěte účinné větrání.
  - Hrozí nebezpečí popálení od horkých částí elektrocentrály. Před prací nechte elektrocentrálu rádně vychladnout.
  - Nebezpečí poranění od pohyblivých částí. Dbejte zvýšené opatrnosti při údržbě.
- Výfukový systém se při provozu zahřeje na velmi vysokou teplotu a tuto teplotu si udržuje ještě dlouhou dobu po vypnutí elektrocentrály. Nedotýkejte se horkého tlumiče výfuku. Před údržbou nechte elektrocentrálu vychladnout.

### Upozornění!



Pro opravy používejte výhradně originální náhradní díly Honda nebo jejich ekvivalent. V případě použití jiných – neoriginálních dílů není zaručena potřebná kvalita a parametry a hrozí vážné poškození stroje.

**Tabulka pravidelné údržby**

PŘEDMĚT ÚDRŽBY		NORMÁLNÍ INTERVALY ÚDRŽBY (3)		Před každým použitím	První měsíc nebo 20 prov.hod.	Každé 3 měsíce nebo 50 hod.	Každých 6 měsíců nebo 100 hod.	Každý rok nebo 300 hod.
Motorový olej	Kontrola hladiny	O						
	Výměna		O			O		
Vzduchový filtr	Kontrola	O						
	Čištění				O(1)			
	Výměna							
Odkalovací miska	Čištění					O		
Svíčka zapalování	Čištění - Seřízení					O		
	Výměna						O	
Lapač jisker	Čištění					O		
Vůle ventilů	Kontrola - Seřízení						O(2)	
Spalovací komora	Čištění			Každých 1000 motohodin (2)				
Palivová nádrž a sítka	Čištění					O(2)		
Palivové hadičky	Kontrola		Každé 2 roky (v případě nutnosti vyměňte) (2)					

- Poznámka :**
- (1) Při provozu v extrémně prašném prostředí operaci provádějte častěji.
  - (2) Tyto operace by mely být prováděny autorizovaným servisem HONDA Power Equipment, který má k dispozici potřebné znalosti, vhodné nářadí a potřebnou dokumentaci.
  - (3) Při profesionálním použití či při dlouhodobém používání intervaly údržby přizpůsobte náročnosti nasazení stroje.

### Nářadí

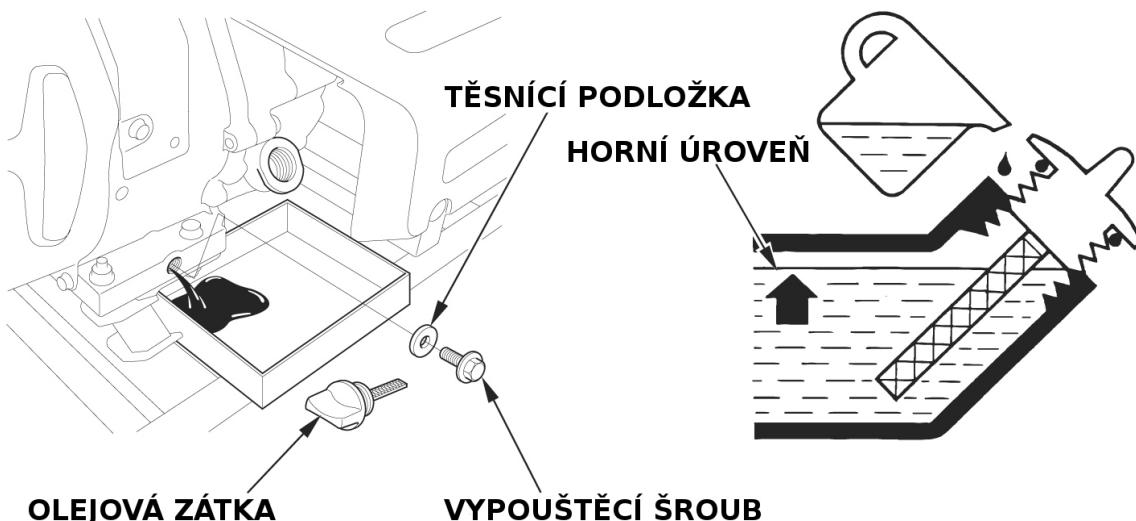
Nástrčkový klíč a vratidlo je dodáván společně s elektrocentrálovou. Pomocí tohoto klíče provádějte předepsanou údržbu. Použití nesprávného nářadí může elektrocentrálu poškodit.

## 1. Výměna oleje

Použitý motorový olej vypouštějte ze zahřátého motoru a nechte vytéci celou olejovou náplň.

- 1) Odšroubujte zátku plnicího hrdla a vypouštěcí šroub s těsnící podložkou a olej nechte vytéci do předem připravené nádoby.
- 2) Namontujte zpět vypouštěcí šroub, novou podložku a řádně dotáhněte.
- 3) Znovu doplňte nový doporučený olej na požadovanou úroveň (viz. str. 18).
- 4) Zátkou uzavřete plnicí hrdlo.

Množství motorového oleje : **1,1 lt.**



### **Varování!!!**

Doporučujeme bezprostředně po dotyku s použitým olejem umýt důkladně ruce vodou a mýdlem.  
Dopržujte prosím při likvidaci starého oleje odpovídající pravidla ochrany životního prostředí.  
Doporučuje se proto doprovádat olej v uzavřených nádobách do sběrný použitých olejů. Použitý olej nevyhazujte mezi odpadky a nelijte do kanalizace, odpadu nebo na zem.

## 2. Čištění vzduchového filtru

Znečištěný vzduchový filtr brání proudění vzduchu do karburátoru. Z důvodu zabránění následného poškození karburátoru je třeba vzduchový filtr pravidelně čistit. Filtr čistěte častěji v případě provozu ve zvláště prašném prostředí.

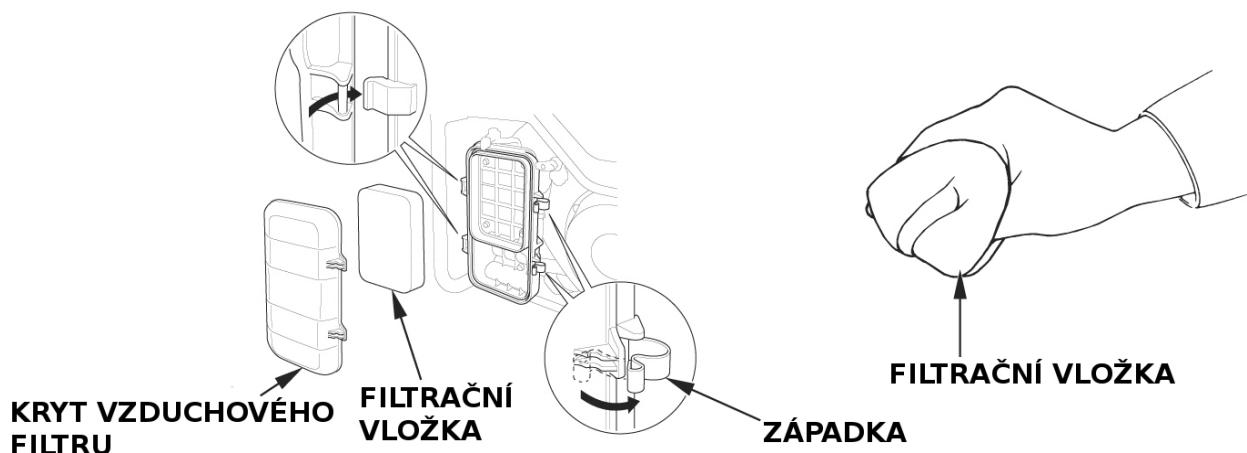
### **Varování !!!**

**K čištění vložky filtru nepoužívejte nikdy benzín nebo jiné vysoce hořlavé látky. Mohlo by dojít k požáru nebo k explozi.**

### **Upozornění !**

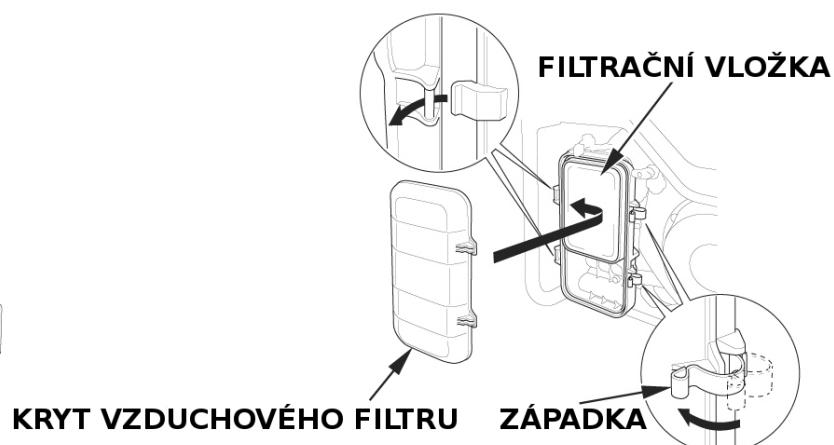
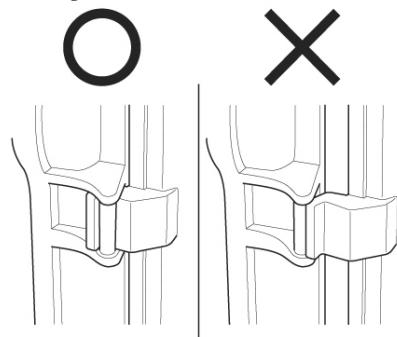
Nikdy nenechávejte běžet motor bez vzduchového filtru, vede to k urychlenému a nadmernému opotřebení motoru.

- 1) Uvolněte dvě západky krytu filtru, kryt vzduchového demontujte a z tělesa vzduchového filtru vyjměte filtrační vložku.



- 2) Filtrační vložku vyperte ve vodě s pracím prostředkem (nesmí to být hořlavina) a řádně vymačkejte. V případě poškození či enormního znečištění filtrační vložku vyměňte.
- 3) Filtrační vložku velmi zlehka napusťte čistým motorovým olejem a řádně vymačkejte. V případě velkého množství oleje ve filtrační vložce bude motor po nastartování nepříjemně kouřit.
- 4) Filtrační vložku nasaděte zpět na své místo a opět zajistěte nasazením krytu filtru a řádným zajištěním západek.

- správně zajištěno
- nesprávně zajištěno



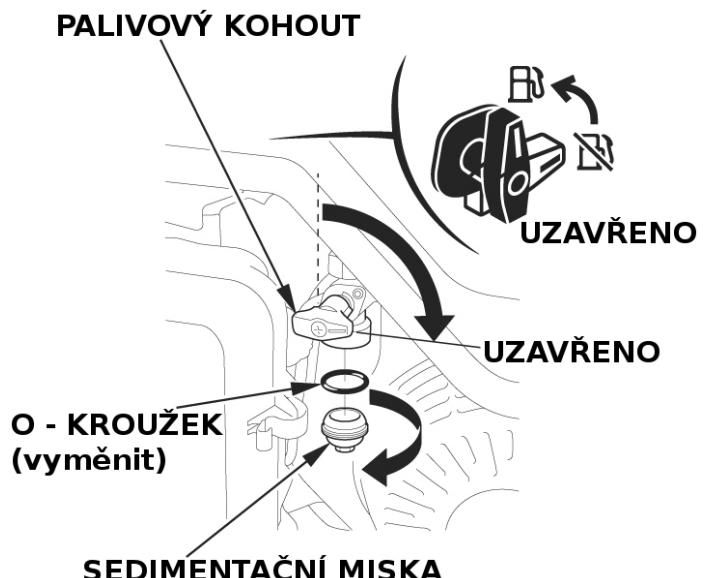
### 3. Čištění sedimentační misky paliva

#### **Varování!!!**

**Benzín je velice snadno vznětlivý a výbušný. Při manipulaci zabraňte přístupu s otevřeným ohněm a nekuřte.**

Palivové sítko v sedimentační misce slouží k zabránění možnému vniknutí případných nečistot z palivové nádrže do karburátoru. V případě dlouhodobého odstavení elektrocentrály sedimentační misku a sítko vyčistěte.

- 1) Vypínač motoru uveďte do polohy VYPNUTO.
- 2) Palivový kohout uzavřete.  
Demontujte sedimentační misku společně s těsnícím kroužkem.
- 3) Sedimentační misku a sítko řádně vymyjte.
- 4) Namontujte sedimentační misku a nový těsnící kroužek zpět a řádně dotáhněte. Dbejte, aby nedošlo k poškození těsnícího kroužku.
- 5) Otevřete palivový kohout a ujistěte se o řádné těsnosti montáže.



#### **Varování!!!**

**Po opětovné montáži sedimentační misky se ujistěte, zda nedochází k úniku paliva, popř. případné rozlité palivo vytřete do sucha ještě před nastartováním motoru.**

### 4. Údržba zapalovacích svíček

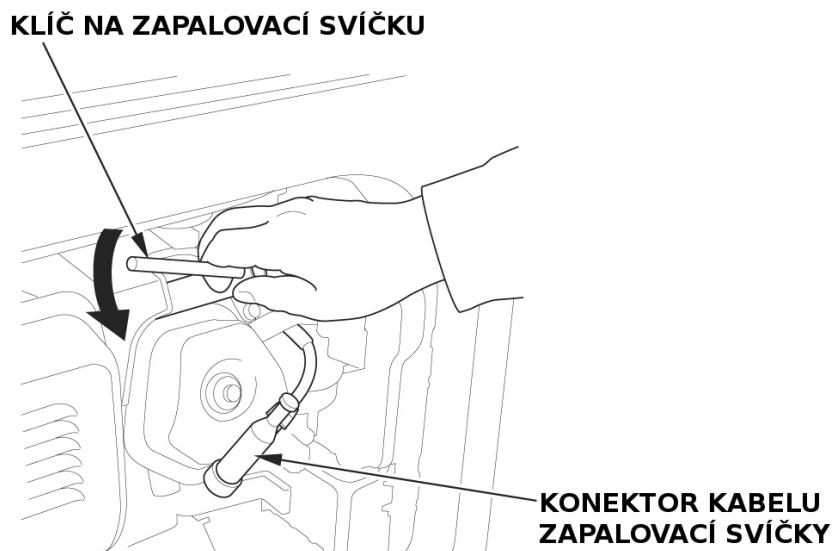
Doporučované svíčky: **BPR5ES (NGK), W16EPR-U (NIPPONDENSO)**

#### **Upozornění!**

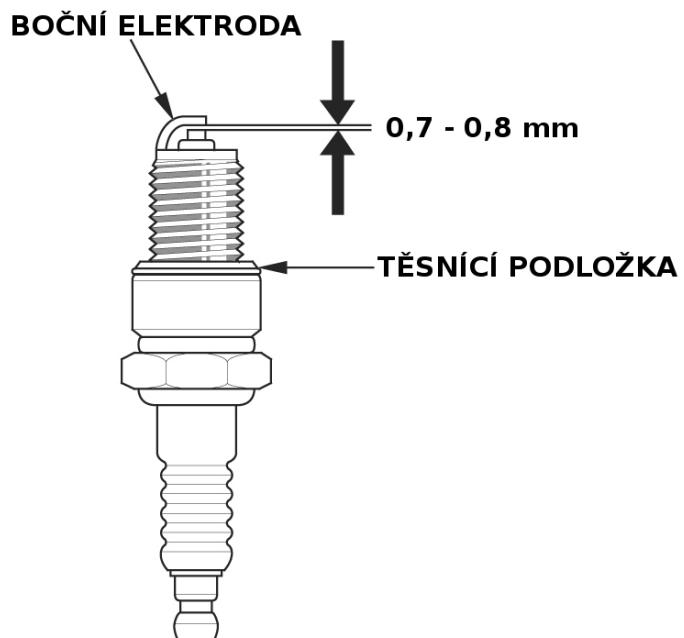
Nepoužívejte nikdy svíčky s nesprávným teplotním rozsahem.

Aby bylo dosaženo dokonalého chodu motoru, musí být svíčka správně nastavena a řádně očištěna od usazenin.

- 1) Sejměte kabel svíčky (fajfku).
- 2) Okolí zapalovacích svíček očistěte pomocí stlačeného vzduchu.
- 3) Svíčku demontujte pomocí správného klíče na svíčky.



- 4) Vizuálně překontrolujte vnější vzhled svíčky. Jestliže je svíčka viditelně značně opotřebována nebo má prasklý izolátor nebo dochází k jeho odlupování, svíčku vyměňte. Pokud musíte znova použít již použitou svíčku, je třeba ji řádně očistit vhodným drátěným kartáčem.
- 5) Pomocí měrky nastavte vzdálenost elektrod. Vzdálenost upravte podle doporučení odpovídajícím přihnutím elektrod. Vzdálenost elektrod: **0,60 - 0,70 mm**
- 6) Ujistěte se, zda je v pořádku těsnící kroužek, potom svíčku zašroubujte rukou.
- 7) Jakmile svíčka dosedne, dotáhněte pomocí klíče na svíčky tak, aby svíčka stlačila těsnící kroužek.



**Poznámka:**

Novou svíčku je nutno po dosednutí dotáhnout o 1/2 otáčky tak, aby došlo ke stlačení těsnícího kroužku. Jestliže je znova použita stará svíčka je nutno ji dotáhnout pouze o 1/8 - 1/4 otáčky.

- 8) Namontujte zpět kabel svíčky (fajfku) na svíčku.

**Upozornění !**

- Zapalovací svíčka musí být řádně dotažena. Při nedostatečném dotažení hrozí samovolné vyšroubování svíčky a poškození agregátu, popř. poranění obsluhy.
- Používejte výhradně svíčky s odpovídajícími teplotními charakteristikami. Použití svíčky jiných charakteristik může mít za následek vážné poškození motoru.

## 5. Čištění lapače jisker

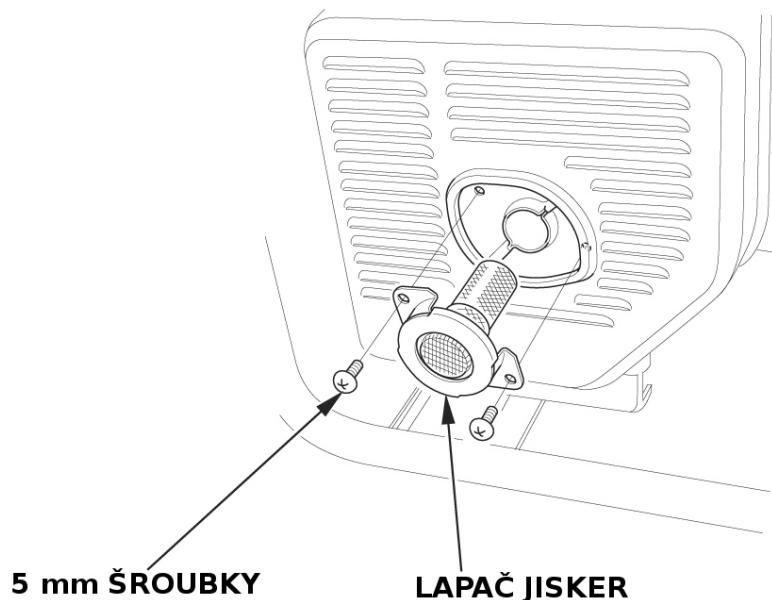
### **Varování!!!**

Pokud byl motor krátce předtím v provozu, jsou výfuk a lapač jisker velmi horké. Před jakoukoliv manipulací s výfukem nechte motor rádně vychladnout.

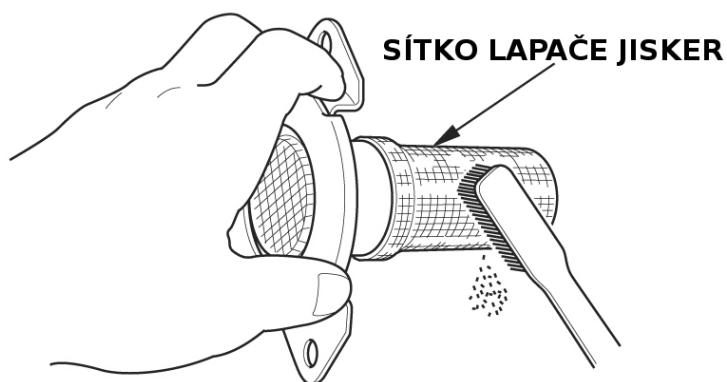
### **Upozornění !**

Z důvodu zachování provozuschopnosti čištění lapače jisker provádějte po každých 100 motohodinách provozu.

- 1) Uvolněte 5mm šrouby a pomocí vhodného šroubováku demontujte lapač jisker.



- 2) Zkontrolujte zda není lapač jisker poškozen a nadměrně zakarbonován. V případě nutnosti vyčistěte. Čištění provádějte pomocí silikonového kartáče tak, aby nedošlo k mechanickému poškození. V případě poškození lapač jisker vyměňte.



- 3) Lapač jisker namontujte zpět v opačném pořadí než-li při demontáži.

## 9. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

### Přeprava elektrocentrály

Před přepravou elektrocentrály se ujistěte, že vypínač motoru je v poloze „VYPNUTO“. Během přepravy udržujte zařízení ve vodorovné poloze s palivovým kohoutem uzavřeným tak, aby nedošlo k rozlití benzínu.

#### **Varování!!!**

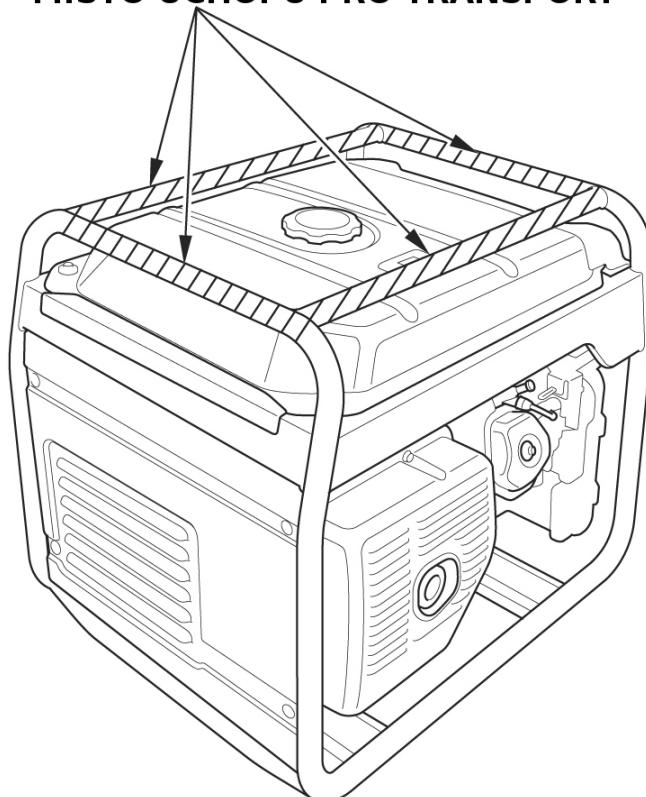
#### **Při přepravě elektrocentrály:**

- Palivovou nádrž před transportem nepřeplňujte.
- Elektrocentrálu nestartujte pokud je ještě naložena v transportním automobilu. Před spuštěním elektrocentrálu vyložte z auta a spouštějte na otevřeném, dobře větraném prostoru.
- Při přepravě elektrocentrály v uzavřeném automobilu pamatujte, že při silném slunečním záření v uzavřeném automobilu extrémně narůstá teplota a hrozí možnost výbuchu palivových výparů.
- Při převozu elektrocentrály po neudržovaných silnicích může vlivem otresů a náklonů dojít k úniku paliva uzávěrem palivové nádrže. V případě převozu po neudržovaných nebo rozbitých komunikacích raději palivo z nádrže vypusťte.

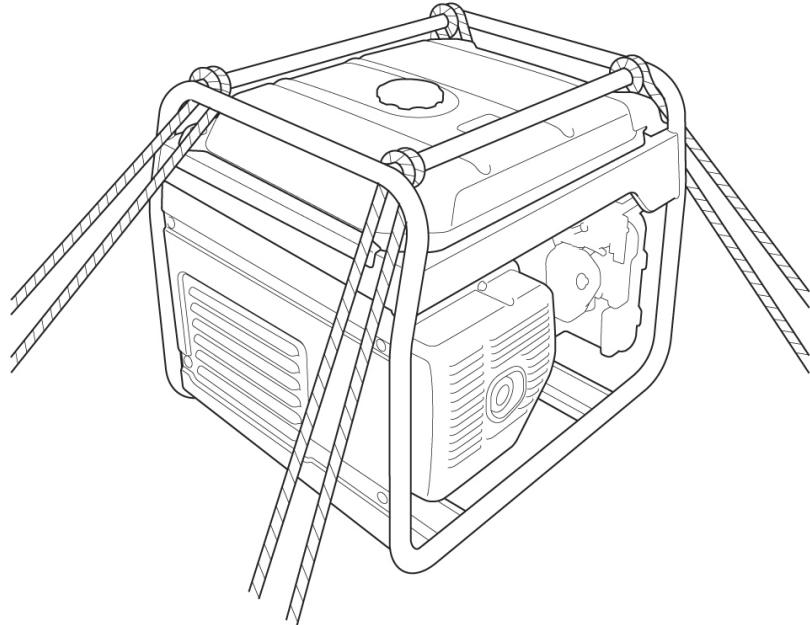
#### **Poznámka:**

Pro transport elektrocentrály využívejte místo úchopu rámu elektrocentrály jak je znázorněno šrafováním na obrázku.

**MÍSTO ÚCHOPU PRO TRANSPORT**



Dbejte, aby nedošlo při transportu k pádu či převrácení elektrocentrály z výšky.  
Na elektrocentrálu nepokládejte žádné předměty.  
Během transportu elektrocentrálu rádně zajistěte jak je znázorněno na obrázku.

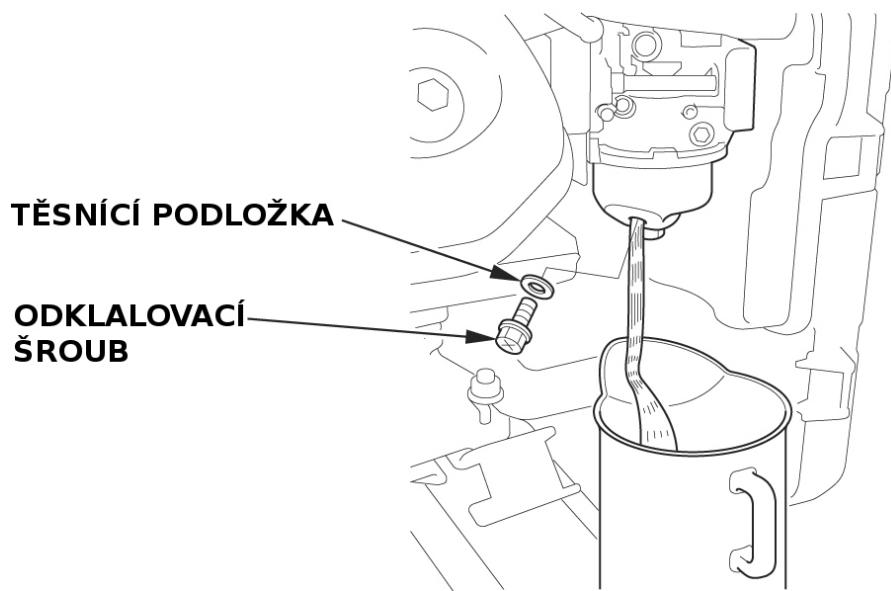


### Skladování

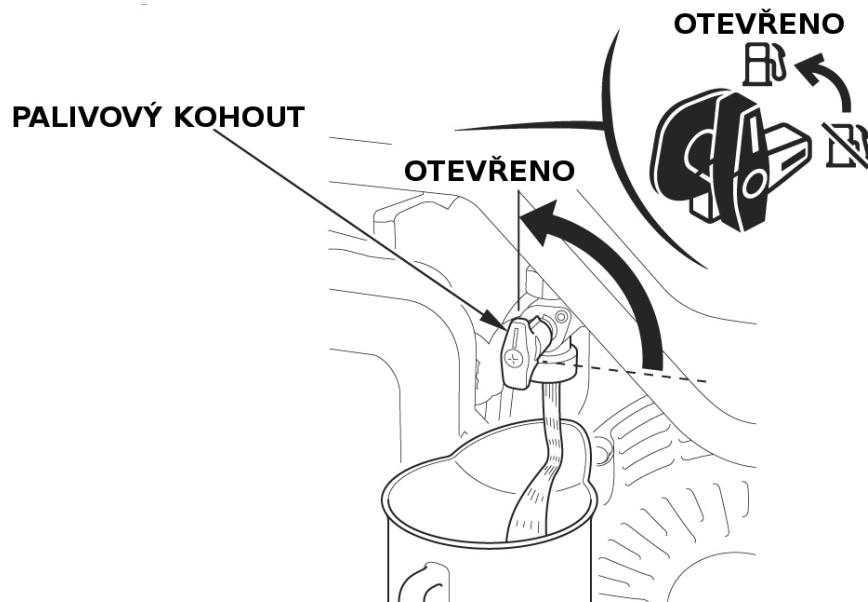
- 1) Do prostoru pod karburátorem umístěte vhodnou nádobu na vypuštěné palivo a pro zachycení a zabránění rozlití paliva použijte vhodný trychtýř.
- 2) Vypusťte benzín z karburátoru povolením a demontáží odkalovacího šroubu a těsnící podložky. Benzín nechte vytéci do předem připravené nádoby.

### **Varování!!!**

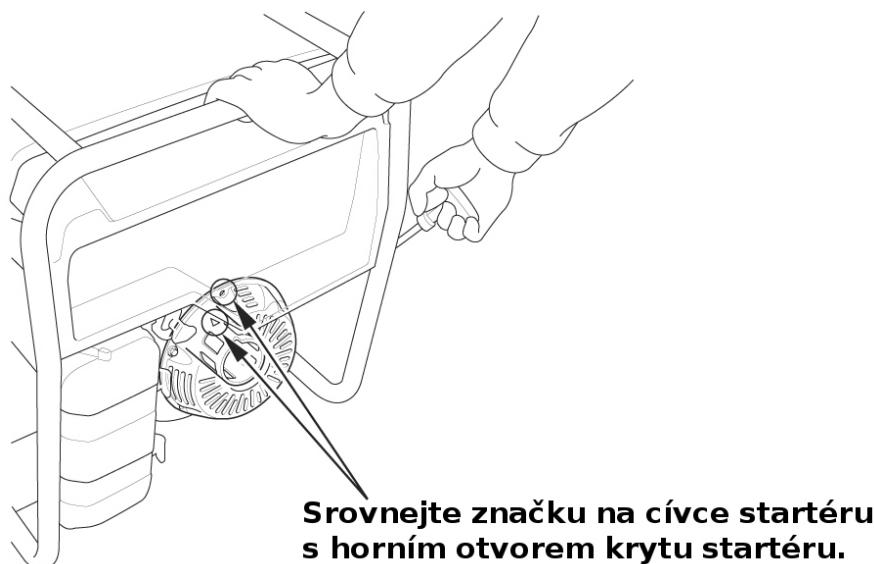
**Benzín je velice snadno vznětlivý a za určitých podmínek výbušný. Manipulaci s benzínem provádějte ve venkovních nebo dobře větraných prostorech. Během manipulace s benzínem a v místech uskladnění pohonných hmot nekuřte a zabraňte přístupu s otevřeným ohněm.**



- 3) Po úplném vypuštění paliva z karburátoru řádně namontujte zpět odkalovací šroub i s těsnící podložkou a řádně dotáhněte.
- 4) Do prostoru pod sedimentační misku umístěte vhodnou nádobu na vypuštěné palivo a pro zachycení a zabránění rozlití paliva použijte vhodný trychtýř.
- 5) Palivový kohout uzavřete. Demontujte sedimentační misku společně s těsnícím kroužkem. (viz. str. 35)
- 6) Otevřete palivový kohout a veškerý benzín nechte vytéci do předem připravené nádoby. Namontujte sedimentační misku a nový těsnící kroužek zpět a řádně dotáhněte. Dbejte, aby nedošlo k poškození těsnícího kroužku.

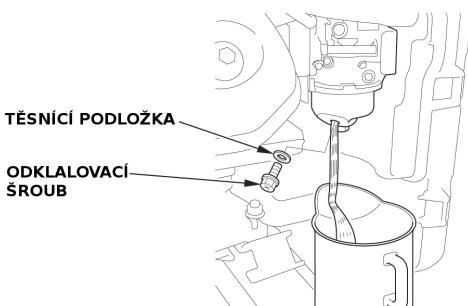
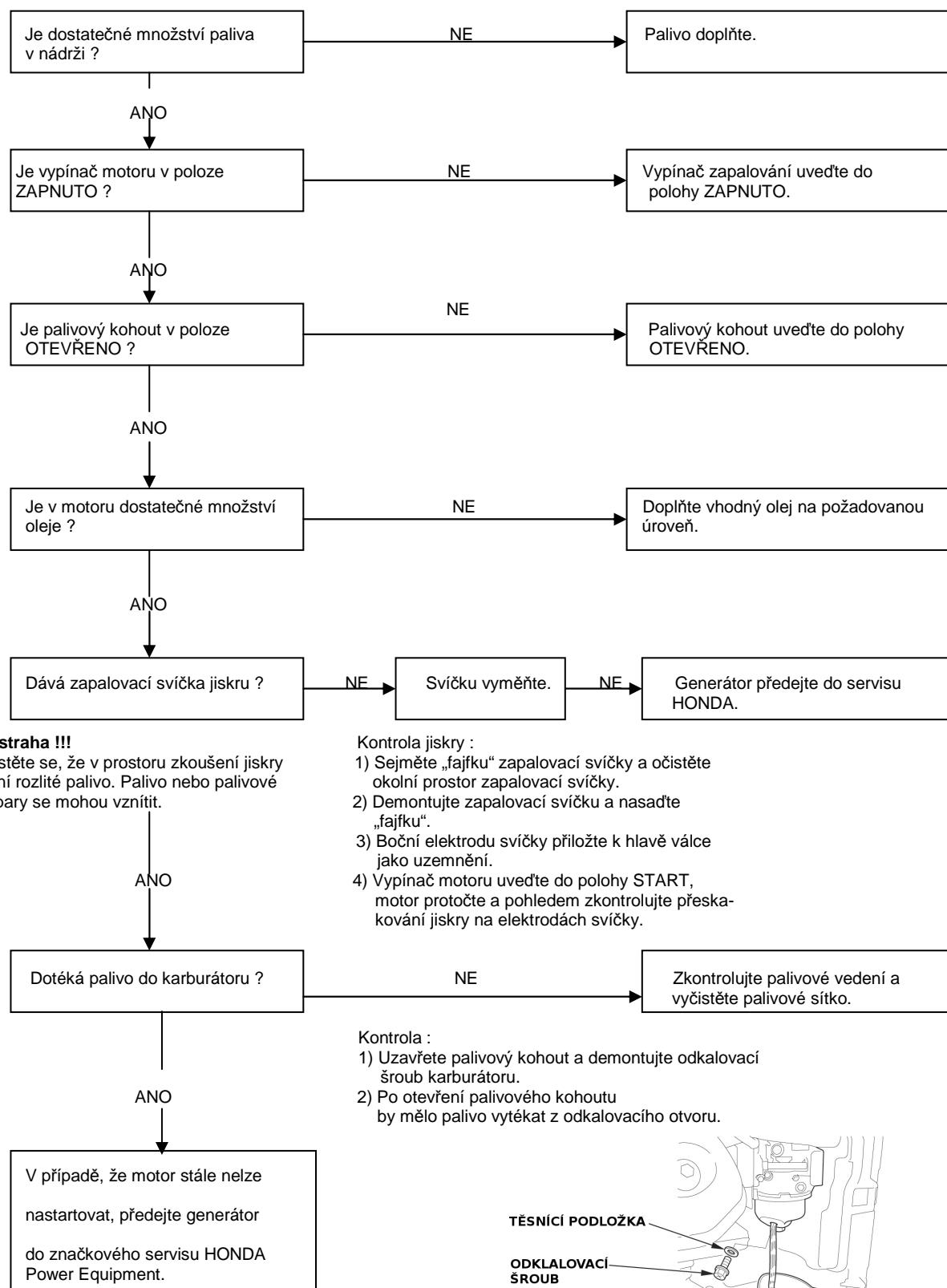


- 7) Vyměňte motorový olej (viz. str. 33).
- 8) Demontujte zapalovací svíčku a otvorem pro zapalovací svíčku vlijte do spalovacího prostoru válce 1 cca čajovou lžíci čistého motorového oleje. Zatáhněte 2-3 krát za startovací rukojet' a motor protočte tak aby došlo k rozptýlení oleje po celém prostoru válce.
- 9) Pomalu protáčejte motorem tak, aby píst zůstal v horní, kompresní úvrati a oba ventily byly v uzavřené poloze. Tato operace slouží k zabránění vzniku koroze ve vnitřním prostoru válce. Namontujte zpět zapalovací svíčku.

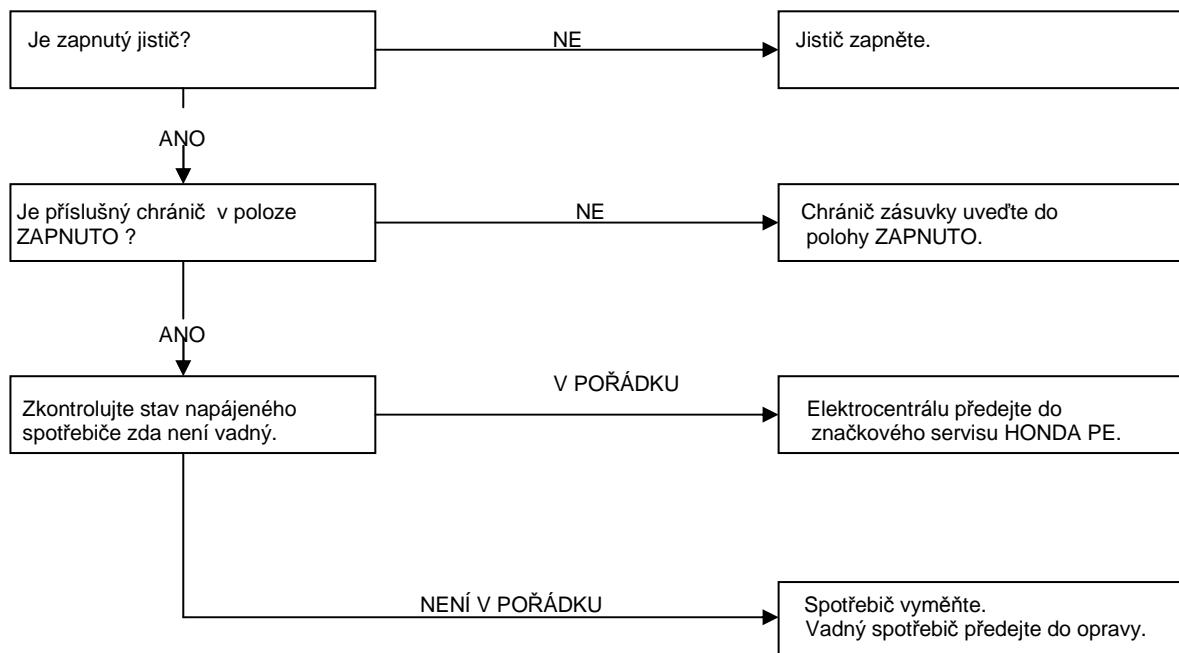


## 10. DIAGNOSTIKA ZÁVAD

### Motor nelze nastartovat



### **Připojený spotřebič nepracuje**



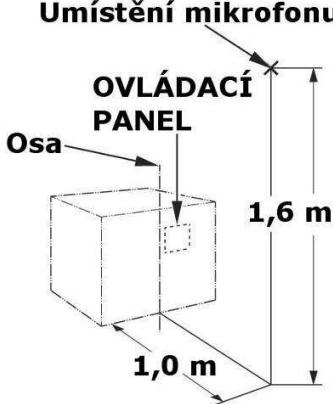
## 11. SPECIFIKACE

Model elektrocentrály	EG3600CL		EG4500CL	
Typ	BT, FT, GT, GWT, ITT			
Kódové označení	EBGC		EBEC	
Délka	681 mm			
Šířka	530 mm			
Výška	571 mm			
Suchá hmotnost	68 kg		79,5 kg	
<b>MOTOR</b>				
Model motoru	GX270T2		GX390T2	
Typ motoru	4-taktní vzduchem chlazený jednoválec s rozvodem OHV			
Zdvihový objem (Vrtání x Zdvih)	270 ccm (77 x 58 mm)		389 ccm (88 x 64 mm)	
Kompresní poměr	8,5 : 1		8,2 : 1	
Jmenovité otáčky motoru	3000 ot. / min.			
Chlazení	Nucené vzduchem			
Zapalování	CDI			
Objem palivové nádrže	24 l.			
Olejová náplň	1,1 l.			
Zapalovací svíčka	BPR5ES (NGK), W16EPR-U (DENSO)			
<b>ALTERNÁTOR</b>				
Model alternátoru	EG3600CL		EG4500CL	
Typ	BT	FT, GT, GWT, ITT	BT	FT, GT, GWT, ITT
Výstup střídavého proudů (AC)	Jmenovité napětí (V)	115 / 230	230	115 / 230
	Jmenovitá frekvence (Hz)	50		
	Jmenovitý proud (A)	27,8 / 13,9	13,9	32,0 / 17,4
	Jmenovitý výkon (kVA)	3,2		3,68 / 4,0
	Max. výkon (kVA)	3,6		4,0

Změna parametrů vyhrazena.

Model elektrocentrály	<b>EG5500CL</b>		
Typ	BT, FT, GT, GWT, ITT		
Kódové označení	EBBC		
Délka	681 mm		
Sířka	530 mm		
Výška	571 mm		
Suchá hmotnost	82,5 kg		
<b>MOTOR</b>			
Model motoru	GX390T2		
Typ motoru	4-taktní vzduchem chlazený jednoválec s rozvodem OHV		
Zdvihový objem (Vrtání x Zdvih)	389 ccm (88 x 64 mm)		
Kompresní poměr	8,5 : 1 8,2 : 1		
Jmenovité otáčky motoru	3000 ot. / min.		
Chlazení	Nucené vzduchem		
Zapalování	CDI		
Objem palivové nádrže	24 l.		
Olejová náplň	1,1 l.		
Zapalovací svíčka	BPR5ES (NGK), W16EPR-U (DENSO)		
<b>ALTERNÁTOR</b>			
Model alternátoru	<b>EG5500CL</b>		
Typ	BT	FT, GT, GWT, ITT	
Výstup střídavého proudů (AC)	Jmenovité napětí (V)	115 / 230	230
	Jmenovitá frekvence (Hz)	50	
	Jmenovitý proud (A)	32,0 / 21,7	21,7
	Jmenovitý výkon (kVA)	3,68 / 5,0	5,0
	Max. výkon (kVA)	3,68 / 5,5	5,5

Změna parametrů vyhrazena.

Model elektrocentrály	EG3500CL	EG4500CL	EG5500CL
Typ	BT, FT, GT, GWT, ITT		
Úroveň akustického tlaku v místě obsluhy Testováno dle 2006/42/EC			
<b>Umístění mikrofonu</b> 	79 dB(A)	81 dB(A)	82 dB(A)
Zkreslení	2 dB(A)	1 dB(A)	
Hladina akustického výkonu naměřená (Testováno dle 2000/14/EC, 2005/88/EC)	94 dB(A)	96 dB(A)	96 dB(A)
Zkreslení	-----		
Hladina akustického výkonu garantovaná (Testováno dle 2000/14/EC, 2005/88/EC)	96 dB(A)	97 dB(A)	

Změna parametrů vyhrazena.

„uvedené údaje jsou hladiny emisí, které nejsou bezpodmínečně bezpečné pracovní hladiny. Zatímco existuje souvztažnost mezi emisemi a hladinou expozice, nelze jednoznačně stanovit, zda-li je nutné přijímat nějaká opatření. Faktory, které ovlivňují aktuální velikost expozice při práci zahrnují charakteristiku pracovního místa, jiné zdroje hluku, atd., stejně tak jako počet pracujících strojů a ostatní související činnosti a doba, po kterou je obsluha vystavena expozici hluku. Také přípustná hladina hluku je závislá na zákonech každého státu. Tato informace umožňuje uživateli co nejlépe vyhodnotit nebezpečí a případná rizika.“

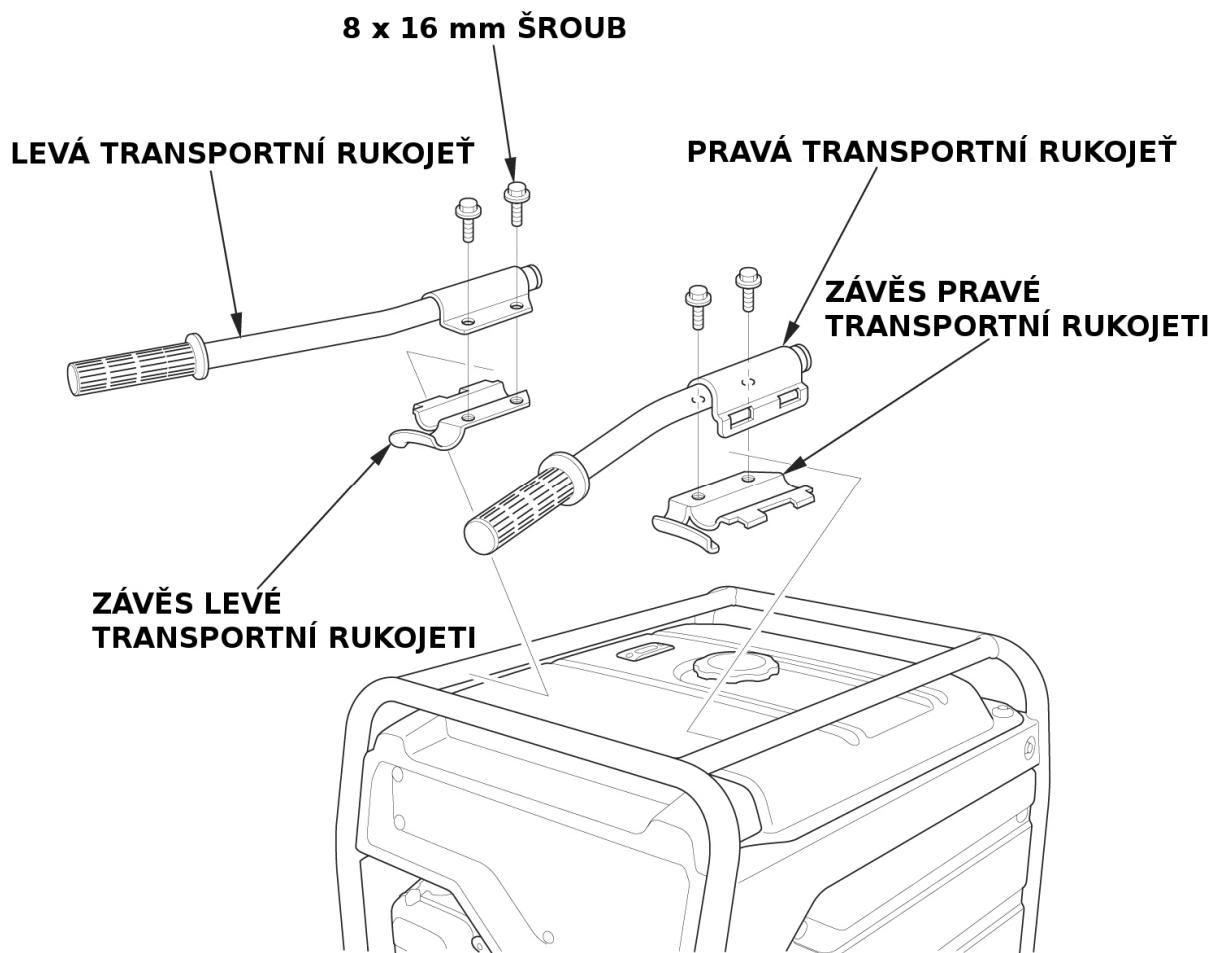
## 12. INSTALACE DOPLŇKOVÉHO PŘÍSLUŠENSTVÍ

### Podvozková sada dvoukolová s rukojetí

Montáž rukojetí:

Pomocí závěsů a čtyř šroubů namontujte a rádně zajistěte levou a pravou rukojet.

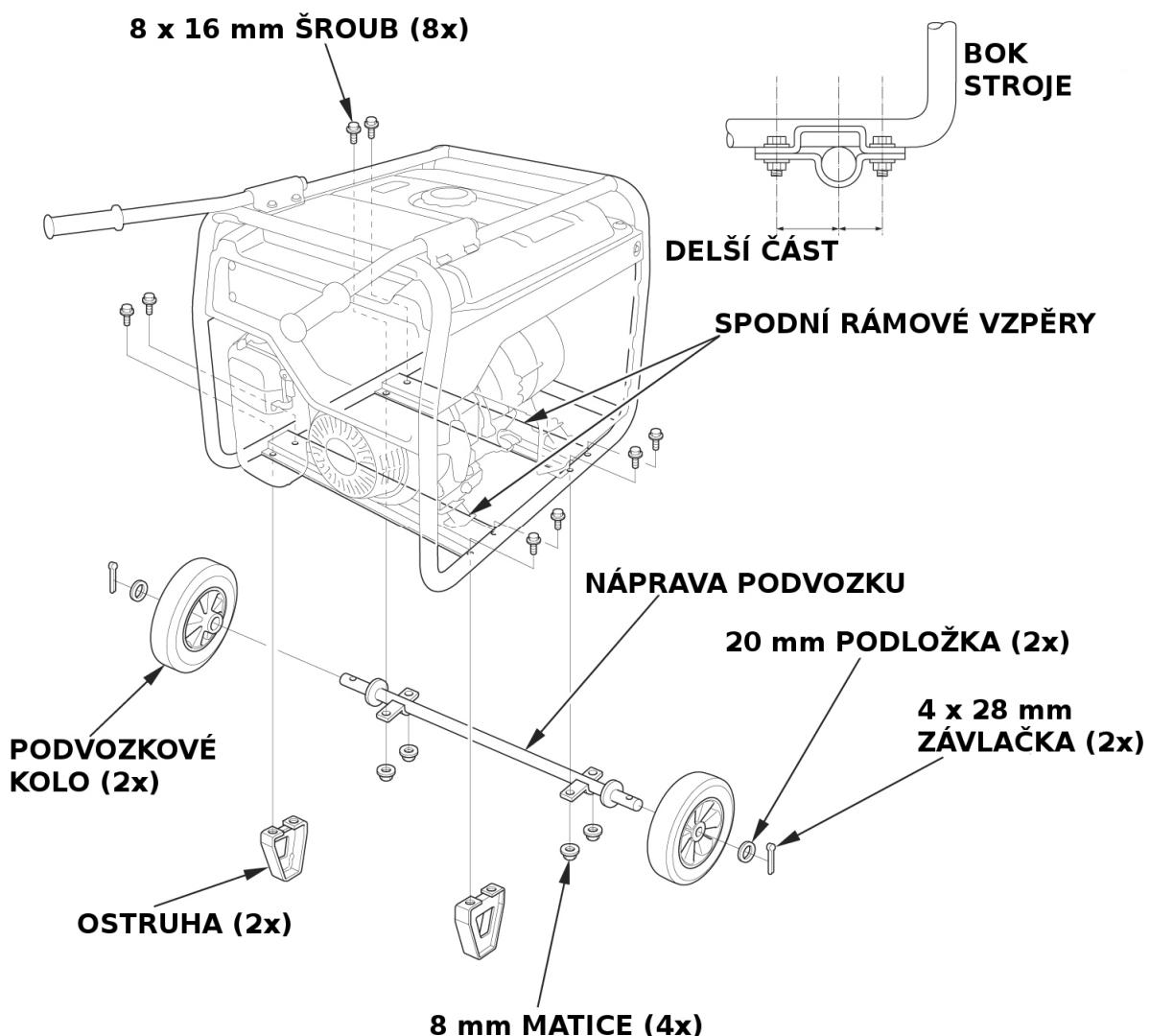
Moment dotažení šroubových spojení: 24 – 29 N.m



**Montáž podvozku:**

- 1) Namontujte a pomocí podložek a závlaček zajistěte obě kola na nápravu podvozku.
- 2) Pomocí čtyř šroubů 8 x 16 mm a matic 8 mm namontujte nápravu podvozku ke spodní rámové konstrukci elektrocentrály.
- 3) Pomocí čtyř šroubů 8 x 16 mm a matic 8 mm namontujte podpěrné ostruhy ke spodní rámové konstrukci elektrocentrály.

**Moment dotažení šroubových spojení: 24 – 29 N.m**



### Podvozková sada čtyřkolová s brzdou

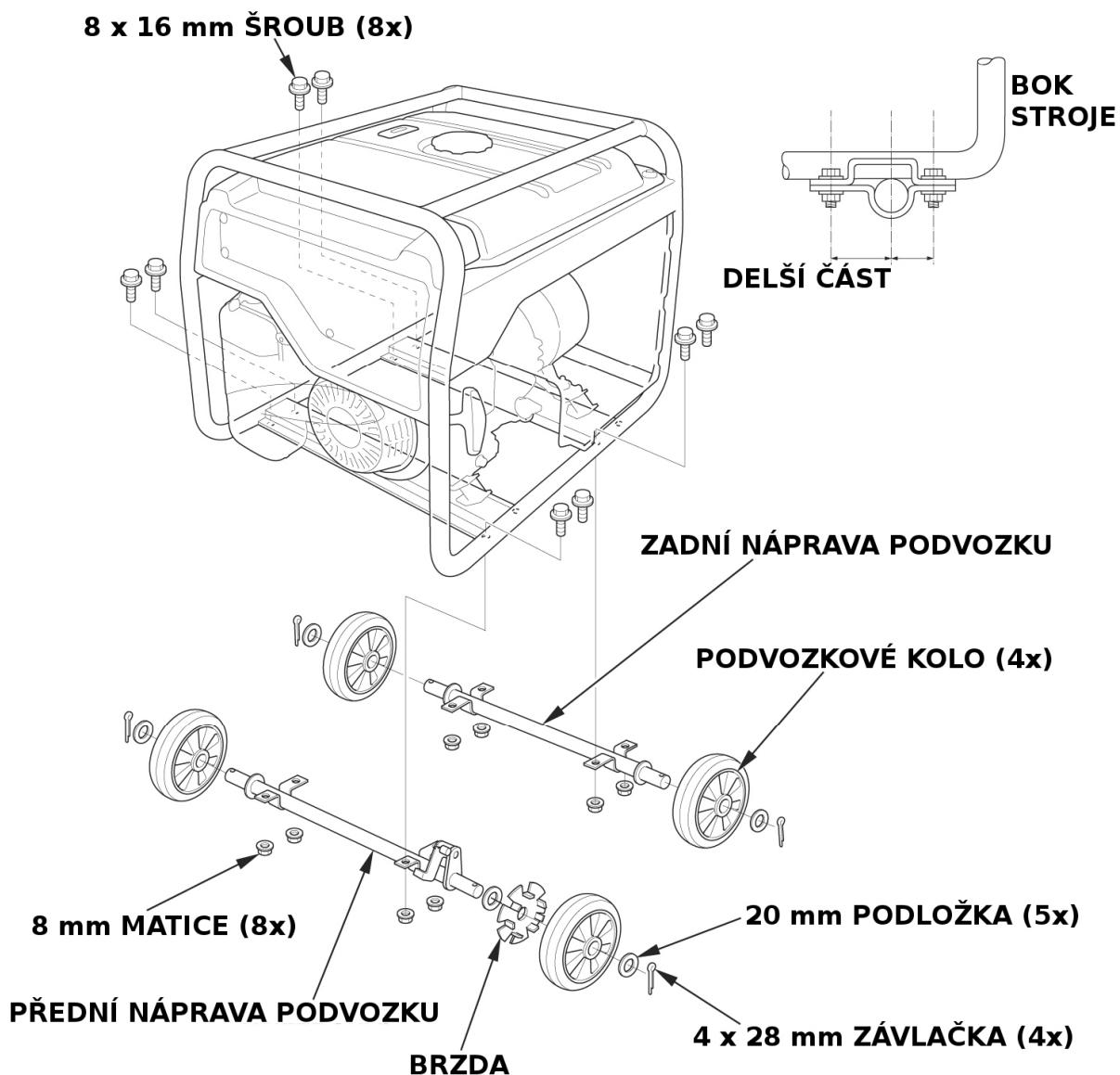
1) Namontujte a pomocí podložek a závlaček zajistěte čtyři kola na obě nápravy podvozku.

#### Poznámka:

Levou nápravu opatřenou brzdou namontujte na stranu elektrocentrály pod motorem.

2) Pomocí čtyř šroubů 8 x 16 mm a matic 8 mm namontujte obě nápravy podvozku ke spodní rámové konstrukci elektrocentrály.

**Moment dotažení šroubových spojení: 24 – 29 N.m**



# 13. SCHÉMA ZAPOJENÍ

## INDEX

EG3600CL (typ BT): *1, EG4500CL, EG5500CL (typ BT): *2.....	W-1
EG3600CL (typ GT, GWT): *1, EG4500CL, EG5500CL (typ GT, GWT): *2,	
EG3600CL (typ FT): *3, EG4500CL, EG5500CL (typ FT): *4,	
EG3600CL (typ ITT): *5, EG4500CL, EG5500CL (typ ITT): *6.....	W-2

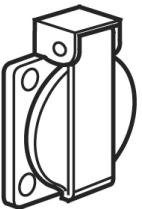
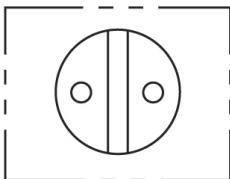
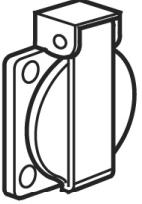
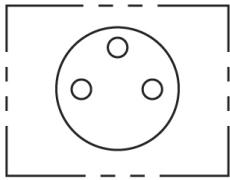
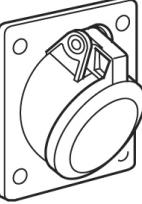
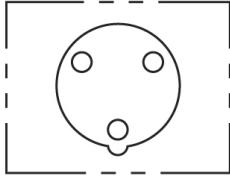
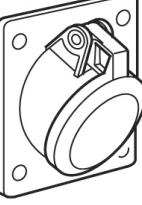
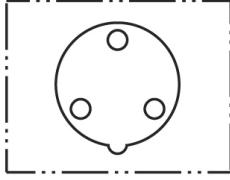
## SEZNAM ZKRATEK

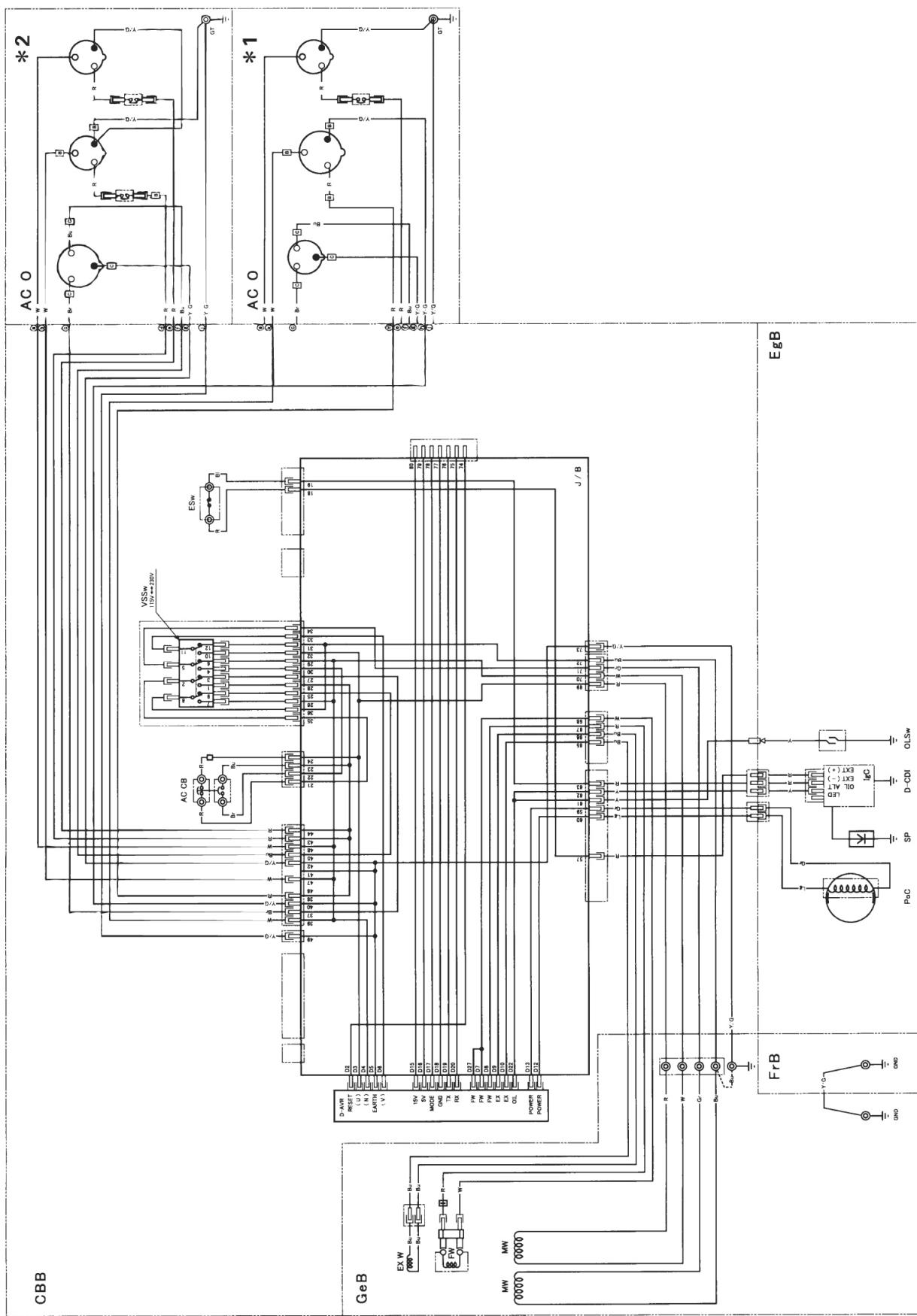
Zkratka	Název v angl. jazyce	Název v českém jazyce
AC O	AC Outlet	Výstup střídavého proudu
AC CB	AC Circuit Breaker	Jistič obvodu střídavého proudu
CBB	Control Box Block	Blok ovládání
D-AVR	Digital – Automatic Voltage regulator	Digitální automatický regulátor napětí
D-CDI	Digital - CDI	Digitální - CDI zapalování
EgB	Engine Block	Motorová jednotka
ESw	Engine Switch	Vypínač zapalování
ExW	Exciter Winding	Budící vinutí
FrB	Frame Block	Rám generátoru
Fu	Fuse	Pojistka
FW	Field Winding	Vinutí rotoru
GeB	Generator Block	Alternátor
GND	Ground	Zem
GT	Ground Terminar	Zemnící přípojka
IgC	Ignition Coil	Zapalovací cívka
J/B	Junction Box	Propojovací krabice
MW	Main Winding	Hlavní vinutí
OLSw	Oil Level Switch	Hlídač hladiny oleje
PoC	Power coil	Budící cívka
SP	Spark Plug	Zapalovací svíčka
VSSw	Voltage Selektor Switch	Volič napětí

## Barva vodiče

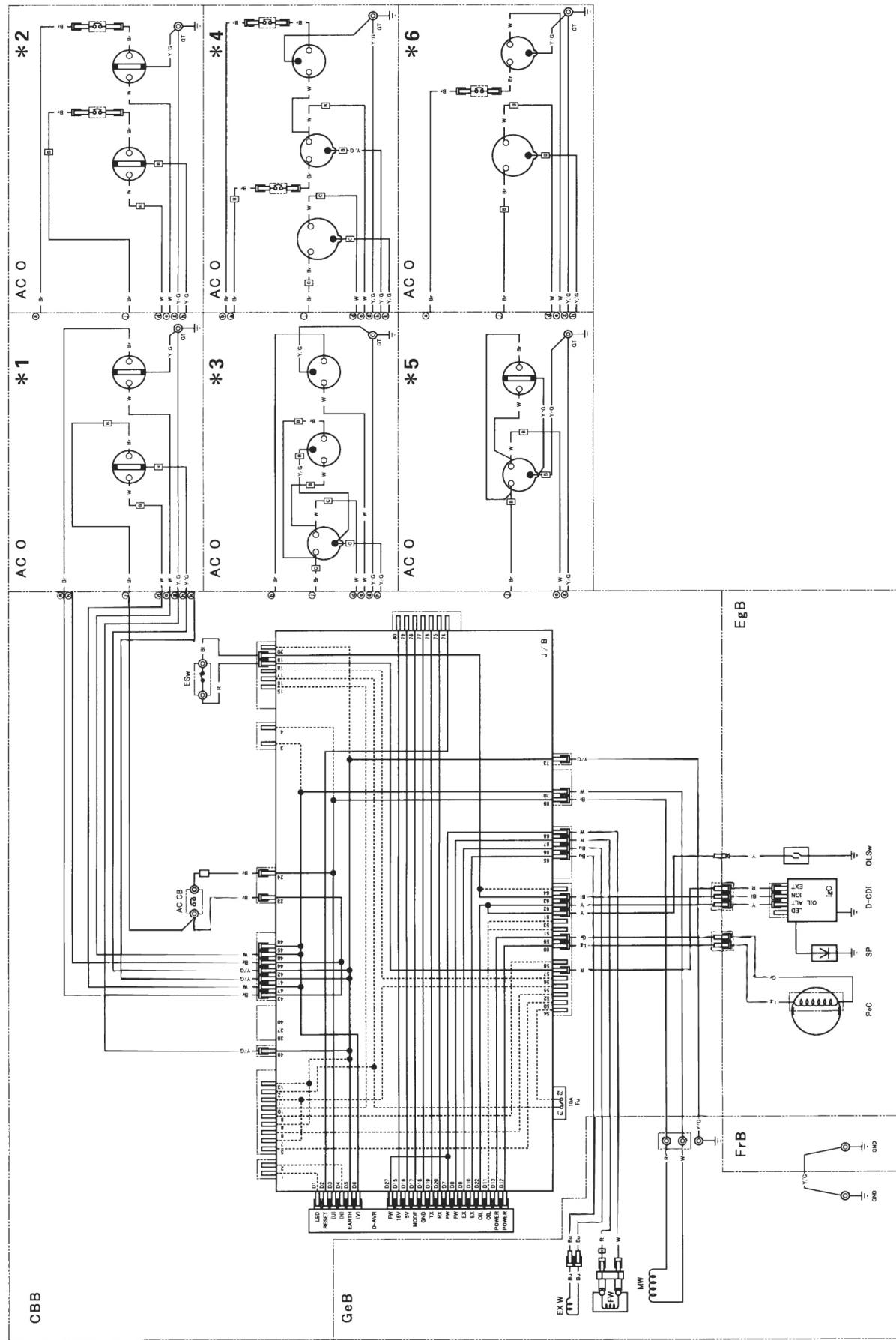
Bl	BLACK	Černá
Y	YELLOW	Žlutá
Bu	BLUE	Modrá
G	GREEN	Zelená
R	RED	Červená
W	WHITE	Bílá
Br	BROWN	Hnědá
Lg	LIGHT GREEN	Světle zelená
Gr	GRAY	Šedivá
LBu	LIGHT BLUE	Světle modrá
O	ORANGE	Oranžová
P	PINK	Růžová

## ZÁSUVKY

PROVEDENÍ ZÁSUVKY	TYP
	 GT, GWT, ITT
	 FT
	 BT, FT, ITT
	 BT



**W-2**



## **14. DOPLŇKOVÉ INFORMACE**

### **SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ HONDA POWER EQUIPMENT**

Aktuální seznam autorizovaných servisních středisek lze vždy nalézt na:

[www.hondastroje.cz](http://www.hondastroje.cz)

nebo na tel.: 283870848 - 51

Výhradní dovozce Honda Power Equipment do ČR:

BG Technik cs, a.s.

Honda Power Equipment

U Závodiště 251/8

15900 00 Praha 5 – Velká Chuchle

Tel.: 283870848 – 51

Fax.: 266711145

e.mail:honda@bgtechnik.cz

## PŘEHLED HLAVNÍCH EVROPSKÝCH ZASTOUPENÍ HONDA PE

### AUSTRIA

#### Honda Motor Europe (North)

Hondastraße 1  
2351 Wiener Neudorf  
Tel. : +43 (0)2236 690 0  
Fax : +43 (0)2236 690 480  
<http://www.honda.at>

### BALTIC STATES

#### (Estonia / Latvia / Lithuania)

##### Honda Motor Europe Ltd. Estonian Branch

Tulika 15/17  
10613 Tallinn  
Tel. : 372 6801 300  
Fax : 372 6801 301

✉ [honda.baltic@honda-eu.com](mailto:honda.baltic@honda-eu.com)

### BELGIUM

#### Honda Motor Europe (North)

Doornveld 180-184  
1731 Zellik  
Tel. : 32 2620 10 00  
Fax : 32 2620 10 01  
<http://www.honda.be>

✉ [bh\\_pe@honda-eu.com](mailto:bh_pe@honda-eu.com)

### BULGARIA

#### Kirov Ltd.

49 Tsaritsa Yoana blvd  
1324 Sofia  
Tel. : +359 2 93 30 892  
Fax : +359 2 93 30 814  
<http://www.kirov.net>

✉ [honda@kirov.net](mailto:honda@kirov.net)

### CROATIA

#### Hongoldonia d.o.o.

Jelkovecka Cesta 5  
10360 Sestete – Zagreb  
Tel. : +385 1 2002053  
Fax : +385 1 2020754  
<http://www.hongoldonia.hr>

✉ [jure@hongoldonia.hr](mailto:jure@hongoldonia.hr)

### CYPRUS

#### Alexander Dimitriou & Sons Ltd.

162 Yiannos Kranidiotis Avenue  
2235 Latsia, Nicosia  
Tel. : + 357 22 715 300  
Fax : + 357 22 715 400

### CZECH REPUBLIC

#### BG Technik cs, a.s.

U Zavodiste 251/8  
15900 Prague 5 - Velka Chuchle  
Tel. : +420 2 838 70 850  
Fax : +420 2 667 111 45  
<http://www.honda-stroje.cz>

### DENMARK

#### Tima Products A/S

Tåmfalkevej 16  
2650 Hvidovre  
Tel. : +45 36 34 25 50  
Fax : +45 36 77 16 30  
<http://www.tima.dk>

### FINLAND

#### OY Brandt AB.

Tuupakantie 7B  
01740 Vantaa  
Tel. : +358 207757200  
Fax : +358 9 878 5276  
<http://www.brandt.fi>

### FRANCE

#### Honda Relations Clients

TSA 80627  
45146 St Jean de la Ruelle Cedex  
Tel. 02 38 81 33 90  
Fax. 02 38 81 33 91  
<http://www.honda-fr.com>

✉ [espaceclient@honda-eu.com](mailto:espaceclient@honda-eu.com)

### GERMANY

#### Honda Motor Europe (North) GmbH

Sprendlinger Landstraße 166  
63069 Offenbach am Main  
Tel. : +49 69 8309-0  
Fax : +49 69 8320 20  
<http://www.honda.de>

✉ [info@post.honda.de](mailto:info@post.honda.de)

### GREECE

#### General Automotive Co S.A.

71 Leoforos Athinon  
10173 Athens  
Tel. : +30 210 3497809  
Fax : +30 210 3467329  
<http://www.honda.gr>

✉ [info@saracakis.gr](mailto:info@saracakis.gr)

### HUNGARY

#### Motor.Pedo Co., Ltd.

Kamaraerdei út 3.  
2040 Budaors  
Tel. : +36 23 444 971  
Fax : +36 23 444 972  
<http://www.hondakisgepek.hu>  
✉ [info@hondakisgepek.hu](mailto:info@hondakisgepek.hu)

### ICELAND

#### Bernhard ehf.

Vatnagardar 24-26  
104 Reykjavik  
Tel. : +354 520 1100  
Fax : +354 520 1101  
<http://www.honda.is>

### IRELAND

#### Two Wheels Ltd.

M50 Business Park, Ballymount  
Dublin 12  
Tel. : +353 1 4381900  
Fax : +353 1 4607851  
<http://www.hondaireland.ie>  
✉ [service@hondaireland.ie](mailto:service@hondaireland.ie)

### ITALY

#### Honda Italia Industriale S.p.A.

Via della Cecchignola, 5/7  
00143 Roma  
Tel. : +848 846 632  
Fax : +39 065 4928 400  
<http://www.hondaitalia.com>

✉ [info.power@honda-eu.com](mailto:info.power@honda-eu.com)

### MALTA

#### The Associated Motors Company Ltd.

New Street in San Gwakkin Road  
Mrieħel Bypass, Mrieħel QRM17  
Tel. : +356 21 498 561  
Fax : +356 21 480 150

### NETHERLANDS

#### Honda Motor Europe (North)

Afd. Power Equipment-Capronilaan  
1119 NN Schiphol-Rijk  
Tel. : +31 20 7070000  
Fax : +31 20 7070001  
<http://www.honda.nl>

## NORWAY

Berema AS

P.O. Box 454

1401 Ski

Tel. : +47 64 86 05 00

Fax : +47 64 86 05 49

<http://www.berema.no>

 berema@berema.no

## POLAND

Aries Power Equipment Sp. z o.o.

ul. Wroclawska 25

01-493 Warszawa

Tel. : +48 (22) 861 43 01

Fax : +48 (22) 861 43 02

<http://www.ariespower.pl>,

[www.mojahonda.pl](http://www.mojahonda.pl)

 info@ariespower.pl

## PORTUGAL

Honda Portugal, S.A.

Rua Fontes Pereira de Melo 16

Abrunheira, 2714-506 Sintra

Tel. : +351 21 915 53 33

Fax : +351 21 915 23 54

<http://www.honda.pt>

 honda.produtos@honda-eu.com

## REPUBLIC OF BELARUS

Scanlink Ltd.

Kozlova Drive, 9

220037 Minsk

Tel. : +375 172 999090

Fax : +375 172 999900

<http://www.hondapower.by>

## ROMANIA

Hit Power Motor Srl

Calea Giulesti N° 6-8 - Sector 6

060274 Bucuresti

Tel. : +40 21 637 04 58

Fax : +40 21 637 04 78

<http://www.honda.ro>

 hit\_power@honda.ro

## RUSSIA

Honda Motor RUS LLC

21, MKAD 47 km., Leninsky district.

Moscow region, 142784 Russia

Tel. : +7 (495) 745 20 80

Fax : +7 (495) 745 20 81

<http://www.honda.co.ru>

 postoffice@honda.co.ru

## SERBIA & MONTENEGRO

Bazis Grupa d.o.o.

Grcica Milenka 39

11000 Belgrade

Tel. : +381 11 3820 295

Fax : +381 11 3820 296

<http://www.hondasrbija.co.rs>

## SLOVAK REPUBLIC

Honda Slovakia, spol. s r.o.

Prievozska 6 - 821 09 Bratislava

Tel. : +421 2 32131112

Fax : +421 2 32131111

<http://www.honda.sk>

## SLOVENIA

AS Domzale Moto Center D.O.O.

Blatnica 3A

1236 Trzin

Tel. : +386 1 562 22 42

Fax : +386 1 562 37 05

<http://www.as-domzale-motoc.si>

## SPAIN & LAS PALMAS PROVINCE

(Canary Islands)

Greens Power Products, S.L.

Avda. Ramon Ciurans, 2

08530 La Garriga - Barcelona

Tel. : +34 3 860 50 25

Fax : +34 3 871 81 80

<http://www.hondaencasa.com>

## SWEDEN

Honda Nordic AB

Box 50583 - Västkustvägen 17

20215 Malmö

Tel. : +46 (0)40 600 23 00

Fax : +46 (0)40 600 23 19

<http://www.honda.se>

 hepsinfo@honda-eu.com

## SWITZERLAND

Honda Suisse S.A.

10, Route des Moulières

1214 Vernier - Genève

Tel. : +41 (0)22 939 09 09

Fax : +41 (0)22 939 09 97

<http://www.honda.ch>

## TENERIFE PROVINCE

(Canary Islands)

Automocion Canarias S.A

Carretera General del Sur, KM 8.8

38107 Santa Cruz de Tenerife

Tel. : 34 (922) 620 617

Fax : 34 (922) 618 042

<http://www.aucasa.com>

 ventas@aucasa.com

 taller@aucasa.com

## TURKEY

Anadolu Motor Uretim ve

Pazarlama AS

Esentepe mah. Anadolu

Cad. No: 5

Kartal 34870 İstanbul

Tel. : +90 216 389 59 60

Fax : +90 216 353 31 98

<http://anadolumotor.com.tr>

 antor@antor.com.tr

## UKRAINE

Honda Ukraine LLC

101 Volodymyrska Str. Build. 2

Kyiv 01033

Tel. : +380 44 390 14 14

Fax : +380 44 390 14 10

<http://www.honda.ua>

 cr@honda.ua

## UNITED KINGDOM

Honda (UK) Power Equipment

470 London Road

Slough - Berkshire, SL3 8QY

Tel. : +44 (0)845 200 8000

<http://www.honda.co.uk>

## **PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Stroje Honda jsou konstruovány a dodávány v souladu se všemi platnými předpisy a směrnicemi. Jsou opatřeny příslušným prohlášením o shodě. Originál „Declaration of Conformity“ a jeho překlad do českého jazyka je součástí každého balení stroje.

### **EC Declaration of Conformity**

1. The undersigned, Piet Renneboog, on behalf of the authorized representative, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:
  - Directive 2006/42/EC on machinery
  - Directive 2004/108/EC on electromagnetic compatibility
  - Directive 2000/14/EC – 2005/88/EC on outdoor noise
2. Description of the machinery
  - a) Generic denomination: Generating sets
  - b) Function: producing electrical power

c) Commercial name	d) Type	e) Serial number
*1	*1	
3. Manufacturer  
Honda Mindong Generator Co. Ltd.  
No.7, Houyu Road Fuxing Economic  
Development Zone,  
Fuzhou City, Fujian Province. P.R.  
China
4. Authorized representative  
Honda Motor Europe Ltd. Aalst Office  
Wijngaardveld 1 (Noord V),  
9300 Aalst – BELGIUM
5. References to harmonized standards
6. Other standards or specifications  
EN 12601:2001
7. Outdoor noise Directive
  - a) Measured sound power dB(A): \*1
  - b) Guaranteed sound power dB(A): \*1
  - c) Noise parameter: \*1
  - d) Conformity assessment procedure: ANNEX VI
  - e) Notified body: VINCOTTE Environment  
Jan Olieslagerslaan 35  
B-1800 Vilvoorde BELGIUM
8. Done at:
9. Date:

---

Piet Renneboog  
Homologation Manager  
Honda Motor Europe, Ltd., Aalst Office

**Cestina (Czech)**

ES – Prohlášení o shodě

1. Podepsaný Piet Renneboog, jako autorizovaná osoba zde potvrzuje, že stroj popsaný níže splňuje požadavky příslušných opatření:
  - \* Směrnice 2006/42/ES pro strojní zařízení
  - \* Směrnice 2004/108/ES stanovující technické požadavky na výrobky z hlediska elektromagnetické kompatibility
  - \* Směrnice 2000/14/ES - 2005/88/ES stanovující technické požadavky na výrobky z hlediska emisí hluku zařízení pro venkovní použití
2. Popis zařízení
  - a) Všeobecné označení : Elektrocentrála
  - b) Funkce : Výraba elektrické energie
  - c) Obchodní název                                  d) Typ
  - e) Výrobní číslo
3. Výrobce
4. Autorizovaná osoba
5. Odkazy na harmonizované normy
6. Ostatní použité normy a specifikace
7. Směrnice pro hluk pro venkovní použití
  - a) Naměřený akustický výkon
  - b) Garantovaný akustický výkon
  - c) Parametr hluku
  - d) Způsob posouzení shody
  - e) Notifikovaná osoba
8. Podepsáno v    9. Datum

## Základní informace o předepsaných náplních a spotřebních dílů

<b>Palivo</b>	Automobilový benzín pro čtyřtaktní motory okt. č. min. 90	Doporučujeme <b>NATURAL 95</b>
<b>Motorový olej</b>	SAE 10-30, API SG,SF	Doporučujeme HONDA <b>Obj. č. 08221-888-100HE</b> (1 litr),  
<b>Zapalovací svíčka</b>	BPR5ES (NGK) <b>Obj. č. 98079-55846</b> nebo W16EPR (DENSO) <b>Obj. č. 98079-55855</b>	

## **ÚVOD**

Tuto servisní knížku předává autorizovaný prodejce HONDA POWER EQUIPMENT zákazníkovi kupujícímu nový stroj HONDA.

Oddíl s podrobnostmi o stroji a jeho majiteli musí vyplnit Váš autorizovaný prodejce HONDA POWER EQUIPMENT a slouží Vám jako záruční doklad. V této servisní knížce jsou rovněž uvedeny záruční lhůty a podmínky.

Váš stroj musí být minimálně po dobu trvání záruční doby kontrolován a udržován autorizovaným servisem HONDA POWER EQUIPMENT v servisních intervalech uvedených v návodu na obsluhu a této servisní knížce a pro případnou opravu používány výhradně originální náhradní díly HONDA.

Tato servisní knížka Vám rovněž umožňuje dokladovat záznamy o servisních úkonech. Řádně vyplňené záznamy slouží k umožnění případného prodloužení záruky a mohou zvýšit hodnotu Vašeho stroje při jeho případném dalším prodeji.

Návod na obsluhu a Servisní knížka jsou považovány za nedílnou součást stroje a musí být v případě dalšího prodeje předány novému majiteli.

V případě jakýchkoliv problémů se strojem, či v případě jakýchkoliv dotazů, Váš autorizovaný prodejce HONDA POWER EQUIPMENT je připraven Vám pomoci.

Pevně věříme, že zakoupený stroj Vám usnadní a zpříjemní Vaši činnost a budete se Těšit z mnoha odpracovaných hodin.

Dovozce HONDA POWER EQUIPMENT pro Českou republiku :

**BG Technik cs, a.s.  
Honda Power Equipment  
U Závodiště 251/8  
159 00 Praha 5 - Velká Chuchle**

**Tel.: ++420 283 87 08 48-51  
Fax.: ++420 266 71 11 45  
[www.hondastroje.cz](http://www.hondastroje.cz)**

## ZÁRUČNÍ LHÚTA

### • Standardní záruka 2 roky

Dne 01.01.2003 vstupuje v platnost zákon č. 136/2002 Sb. ze dne 15.03.2002, kterým se mění zákon č. 40/1964 Sb. a zákon č. 65/1965 Sb. ve znění pozdějších předpisů.

Firma HONDA s nabytím účinnosti tohoto zákona poskytuje na vady materiálu a výrobní závady zakoupeného stroje minimální záruku 2 roky od data prodeje uvedeného ve Vašem Záručním listě. Během této doby autorizovaný servis HONDA POWER EQUIPMENT bezplatně opraví nebo odstraní jakékoli závady zjištěné na Vašem stroji v souladu se zákonem a Záručními podmínkami (uvedeno níže).

### • Prodloužená záruka

Na všechny typy elektrocentrál HONDA importovaných do ČR prostřednictvím oficiálního importéra a prokazatelně prodaných jako nové v síti registrovaných prodejců HONDA POWER EQUIPMENT, poskytuje firma HONDA možnost prodloužení **záruční lhůty** na dobu **5 let** při splnění specifikovaných podmínek.

#### **Upozornění !**

Případné prodloužení záruční lhůty nad rámec zákonné lhůty se týká pouze prvního majitele. Prodloužená záruční lhůta naplatí pro akumulátory.

Kupujícímu je poskytována prodloužená záruka až do doby 5 let.

Rozhodující je proto uvedení majitele v záručním listě (soukromá osoba či firma). Bez uvedení údajů o majiteli do záručního listu zaniká nárok na prodlouženou záruku HONDA.

Prodloužení záruční lhůty nad rámec zákonné je rovněž podmíněno technickou prohlídkou stroje po uplynutí 12 měsíců od data prodeje a potvrzení v Servisní knížce autorizovaným servisem HONDA – motorové stroje.

Po uplynutí základní záruční lhůty je nutné předávat stroj k pravidelným ročním kontrolám do autorizovaného servisu HONDA POWER EQUIPMENT, kdy bude zákazníkovi tato kontrola potvrzena v Servisní knížce a tím prodloužena záruka o další rok až do celkové výše 5 let. Tyto roční prohlídky jsou hrazeny zákazníkem dle platného ceníku.

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Záruka se vztahuje výhradně na výrobky vyráběné firmou Honda Motor Co.Ltd. a jejími výrobními pobočkami po celém světě.
2. Kupujícímu je poskytována záruka v souladu se Záručními lhůtami uvedenými výše.
3. Záruka se vztahuje výhradně na vady materiálu a na poruchy vzniklé vlivem chyb ve výrobě. Tato záruka není na újmu zákonného právům, ale je dodatkem k nim.
4. Záruční opravu je oprávněn vykonávat výhradně autorizovaný servis Honda – motorové stroje, který je držitelem příslušného certifikátu.
5. Nároky na záruční opravu mohou být uplatňovány jen v případě, že nedošlo ze strany zákazníka či jiné neoprávněné osoby k jakémukoliv neodbornému zásahu do konstrukce stroje nebo jeho opravě. Záruka je poskytována jen na původní originální díly.
6. Nároky na záruční opravu mohou být v případě prodeje převedeny na následujícího majitele po zbývající dobu platnosti zákonné záruky.
7. Výrobce odpovídá za to, že výrobek bude mít po celou záruční lhůtu vlastnosti a parametry obvyklé pro dotyčný druh výrobku a zároveň si vyhrazuje právo na konstrukční změny bez předchozího upozornění.
8. Záruční list je platný pouze se současně přiloženým dokladem o prodeji výrobku.
9. Nárok na záruku zaniká, jestliže:
  - a) výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze nebo byl poškozen jakýmkoliv neodborným zásahem ze strany uživatele, či neautorizovaného servisu HONDA POWER EQUIPMENT.
  - b) výrobek byl používán v jiných podmírkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen.
  - c) nelze předložit záruční list výrobku.
  - d) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí.
  - e) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby.
  - f) výrobek havaroval nebo byl poškozen vyšší mocí.
  - g) byl proveden zásah do konstrukce výrobku bez souhlasu výrobce, popř. dovozce.

- h) vady byly způsobeny neodborným skladováním, či manipulací s výrobkem.
  - i) došlo k zamlčení skutečného počtu provozních hodin, podmínek provozu a skutečného technického stavu stroje.
10. Výrobce neodpovídá za vady výrobku způsobené běžným opotřebením nebo použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen.
  11. Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebení v důsledku jejich normální funkce (např. lakování, šňůra ručního startéru atd.)
  12. Záruka nepokrývá náklady na jakékoli seřizovací a nastavovací práce spojené s běžnou dílenskou údržbou strojů, ani na servisní položky, jako:
    - a) běžný spotřební materiál nutný k bezporuchovému provozu jako např. olejová náplň, vzduchový filtr, zapalovací svíčka, spojovací materiál atd.
    - b) netěsnosti karburátoru, zanesení karburátoru, zanesení palivového systému způsobené použitím znečištěného, kontaminovaného, nekvalitního nebo zvětralého paliva.
    - c) závady způsobené nedbalostí, špatným zacházením nebo používáním jinak, než je uvedeno v Návodu na obsluhu.
    - d) závady způsobené používáním stroje v nedostatečně větraném (prašném, vlhkém či jinak agresivním) prostředí.
  13. Prodloužená záruční lhůta se nevztahuje na akumulátory.
  14. Záruka se dále nevztahuje na stroje využívané k závodním účelům.
  15. Tato záruka rovněž nepokrývá výdaje vznikající v souvislosti se záruční opravou, jako:
    - a) Výdaje vzniklé dopravou stroje do autorizovaného servisu.
    - b) Jakékoli výdaje ve spojitosti s poraněním osob nebo náhodným poškozením majetku.
    - c) Kompenzace za časové ztráty, obchodní ztráty nebo poplatky za nájem náhradního zařízení po dobu záruční opravy.
  16. HONDA si vyhrazuje právo rozhodnout o rozsahu a způsobu záruční opravy.
  17. Na všechny originální součásti vyměněné podle této záruky se vztahuje tato záruka po zbývající době její platnosti.

**POTVRZENÍ AUTORIZOVANÉHO PRODEJCE HONDA POWER EQUIPMENT O PROVEDENÍ  
PŘEDPRODEJNÍ KONTROLY A SERVISU STROJE:**

Vybalení stroje z originálního obalu

Kontrola a záznam výrobního čísla stroje Servisní knížky

Kontrola a záznam výrobního čísla motoru do Servisní knížky

Kontrola kompletnosti dodávky

Celková kontrola stavu povrchu stroje

Celková kontrola základních funkcí stroje

Doplňení olejové náplně motoru na požadovanou úroveň

Kontrola palivového systému

Krátká provozní zkouška

**Pozn.:** provedení příslušného úkonu zaškrtněte

Práce provedl – Jméno, příjmení technika:.....

Datum:..... Podpis:.....

Razítko a podpis prodejce

**HONDA**  
POWER EQUIPMENT

Při převzetí stroje jsem byl řádně seznámen a informován o jeho použití, způsobu ovládání a vlastnostech výrobku, záruce a servisních úkonech. Stroj mi byl řádně předveden, provedl jsem vizuální kontrolu stroje a nezjistil jsem žádné závady.

Datum:..... Podpis kupujícího:.....

## ZÁZNAMY O SERVISNÍCH PROHLÍDKÁCH ELEKTROCENTRÁLY

Musí být během záruky potvrzeny autorizovaným prodejcem motorových strojů HONDA po každé servisní prohlídce.

### PERIODICKÁ PROHLÍDKA 12 MĚSÍCŮ

(prohlídka umožňující prodloužení záruky nad rámec zákonné lhůty)  
(kontrolu hradí zákazník)

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| Výměna motorového oleje, popř. olejového filtru | <input type="checkbox"/> |
| Výměna vložky vzduchového filtru                | <input type="checkbox"/> |
| Čištění lapače jisker (pokud je namontován)     | <input type="checkbox"/> |
| Zapalovací svíčka – kontrola, čištění           | <input type="checkbox"/> |
| Karburátor – čištění, seřízení                  | <input type="checkbox"/> |
| Palivové vedení – kontrola                      | <input type="checkbox"/> |
| Kontrola vůle ventilů                           | <input type="checkbox"/> |
| Kontrola celkového stavu elektrocentrály        | <input type="checkbox"/> |
| Kontrola, seřízení otáček motoru                | <input type="checkbox"/> |
| Kontrola elektrického výstupu z elektrocentrály | <input type="checkbox"/> |
| Uveďte počet odpracovaných motohodin            | .....                    |

### 12 měsíců

Prohlídka s prodloužením záruky

Datum: .....

Razítko autorizovaného servisu



.....  
Podpis vedoucího technika

### PERIODICKÁ PROHLÍDKA 2 ROKY (prohlídka prodlužující záruku o 1 rok)

(kontrolu hradí zákazník)

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| Výměna motorového oleje, popř. olejového filtru | <input type="checkbox"/> |
| Výměna vložky vzduchového filtru                | <input type="checkbox"/> |
| Čištění lapače jisker (pokud je namontován)     | <input type="checkbox"/> |
| Zapalovací svíčka – výměna                      | <input type="checkbox"/> |
| Karburátor – čištění, seřízení                  | <input type="checkbox"/> |
| Palivové vedení – kontrola                      | <input type="checkbox"/> |
| Kontrola vůle ventilů                           | <input type="checkbox"/> |
| Kontrola celkového stavu elektrocentrály        | <input type="checkbox"/> |
| Kontrola, seřízení otáček motoru                | <input type="checkbox"/> |
| Kontrola elektrického výstupu z elektrocentrály | <input type="checkbox"/> |
| Uveďte počet odpracovaných motohodin            | .....                    |

### 2 roky

Prohlídka s prodloužením záruky

Datum: .....

Razítko autorizovaného servisu



.....  
Podpis vedoucího technika

**PERIODICKÁ PROHLÍDKA 3 ROKY** (prohlídka prodlužující záruku o 1 rok)  
 (kontrolu hradí zákazník)

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| Výměna motorového oleje, popř. olejového filtru                        | <input type="checkbox"/> |
| Výměna vložky vzduchového filtru                                       | <input type="checkbox"/> |
| Čištění lapače jisker (pokud je namontován)                            | <input type="checkbox"/> |
| Zapalovací svíčka – výměna   | <input type="checkbox"/> |
| Karburátor – čištění, seřízení   | <input type="checkbox"/> |
| Palivové vedení – kontrola   | <input type="checkbox"/> |
| Kontrola vůle ventilů  | <input type="checkbox"/> |
| Kontrola celkového stavu elektrocentrály                               | <input type="checkbox"/> |
| Kontrola, seřízení otáček motoru                                       | <input type="checkbox"/> |
| Celková dekarbonizace a čištění motoru +<br>+ zabroušení sedel ventilů | <input type="checkbox"/> |
| Kontrola elektrického výstupu z elektrocentrály                        | <input type="checkbox"/> |
| Uveďte počet odpracovaných motohodin                                   | .....                    |

**3 roky**  
 Prohlídka s prodloužením záruky

Datum: .....

Razítko autorizovaného servisu



.....  
 Podpis vedoucího technika

**PERIODICKÁ PROHLÍDKA 4 ROKY** (prohlídka prodlužující záruku o 1 rok)  
 (kontrolu hradí zákazník)

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| Výměna motorového oleje, popř. olejového filtru | <input type="checkbox"/> |
| Výměna vložky vzduchového filtru                | <input type="checkbox"/> |
| Čištění lapače jisker (pokud je namontován)     | <input type="checkbox"/> |
| Zapalovací svíčka – výměna                      | <input type="checkbox"/> |
| Karburátor – čištění, seřízení                  | <input type="checkbox"/> |
| Palivové vedení – kontrola                      | <input type="checkbox"/> |
| Kontrola vůle ventilů                           | <input type="checkbox"/> |
| Kontrola celkového stavu elektrocentrály        | <input type="checkbox"/> |
| Kontrola, seřízení otáček motoru                | <input type="checkbox"/> |
| Kontrola elektrického výstupu z elektrocentrály | <input type="checkbox"/> |
| Uveďte počet odpracovaných motohodin            | .....                    |

**4 roky**  
 Prohlídka s prodloužením záruky

Datum: .....

Razítko autorizovaného servisu



.....  
 Podpis vedoucího technika

**PERIODICKÁ PROHLÍDKA 5 LET (pozáruční)  
(kontrolu hradí zákazník)**

Výměna motorového oleje, popř. olejového filtru	<input type="checkbox"/>	<p style="text-align: center;">5 let Prohlídka stavu</p> <p>Datum: .....</p> <p>Razítko autorizovaného servisu</p> <p style="text-align: center;"><b>HONDA</b> POWER EQUIPMENT</p> <p>.....</p> <p>Podpis vedoucího technika</p>
Výměna vložky vzduchového filtru	<input type="checkbox"/>	
Čištění lapače jisker (pokud je namontován)	<input type="checkbox"/>	
Zapalovací svíčka – výměna	<input type="checkbox"/>	
Karburátor – čištění, seřízení	<input type="checkbox"/>	
Palivové vedení – kontrola	<input type="checkbox"/>	
Kontrola vůle ventilů	<input type="checkbox"/>	
Kontrola celkového stavu elektrocentrály	<input type="checkbox"/>	
Kontrola, seřízení otáček motoru	<input type="checkbox"/>	
Kontrola elektrického výstupu z elektrocentrály	<input type="checkbox"/>	
Uveďte počet odpracovaných motohodin .....		

**PERIODICKÁ PROHLÍDKA 6 LET (pozáruční)  
(kontrolu hradí zákazník)**

Výměna motorového oleje, popř. olejového filtru	<input type="checkbox"/>	<p style="text-align: center;">6 let Prohlídka stavu</p> <p>Datum: .....</p> <p>Razítko autorizovaného servisu</p> <p style="text-align: center;"><b>HONDA</b> POWER EQUIPMENT</p> <p>.....</p> <p>Podpis vedoucího technika</p>
Výměna vložky vzduchového filtru	<input type="checkbox"/>	
Čištění lapače jisker (pokud je namontován)	<input type="checkbox"/>	
Zapalovací svíčka – výměna	<input type="checkbox"/>	
Karburátor – čištění, seřízení	<input type="checkbox"/>	
Palivové vedení – kontrola	<input type="checkbox"/>	
Kontrola vůle ventilů	<input type="checkbox"/>	
Kontrola celkového stavu elektrocentrály	<input type="checkbox"/>	
Kontrola, seřízení otáček motoru	<input type="checkbox"/>	
Celková dekarbonizace a čištění motoru + + zabroušení sedel ventilů	<input type="checkbox"/>	
Kontrola elektrického výstupu z elektrocentrály		
Uveďte počet odpracovaných motohodin .....		

**PERIODICKÁ PROHLÍDKA 7 LET (pozáruční)  
(kontrolu hradí zákazník)**

- Výměna motorového oleje, popř. olejového filtru
- Výměna vložky vzduchového filtru
- Čištění lapače jisker (pokud je namontován)
- Zapalovací svíčka – výměna
- Karburátor – čištění, seřízení
- Palivové vedení – kontrola
- Kontrola vůle ventilů
- Kontrola celkového stavu elektrocentrály
- Kontrola, seřízení otáček motoru
- Kontrola elektrického výstupu z elektrocentrály
- Uveďte počet odpracovaných mohodin .....  
.....

**7 let**  
Prohlídka stavu

Datum: .....

Razítko autorizovaného servisu

**HONDA**  
POWER EQUIPMENT

.....  
Podpis vedoucího technika

**PERIODICKÁ PROHLÍDKA 8 LET (pozáruční)  
(kontrolu hradí zákazník)**

- Výměna motorového oleje, popř. olejového filtru
- Výměna vložky vzduchového filtru
- Čištění lapače jisker (pokud je namontován)
- Zapalovací svíčka – výměna
- Karburátor – čištění, seřízení
- Palivové vedení – kontrola
- Kontrola vůle ventilů
- Kontrola celkového stavu elektrocentrály
- Kontrola, seřízení otáček motoru
- Kontrola elektrického výstupu z elektrocentrály
- Uveďte počet odpracovaných mohodin .....  
.....

**8 let**  
Prohlídka stavu

Datum: .....

Razítko autorizovaného servisu

**HONDA**  
POWER EQUIPMENT

.....  
Podpis vedoucího technika

**ZÁZNAMY O PROVEDENÍ ZÁRUČNÍCH A POZÁRUČNÍCH OPRAV**

(Záruční opravy musí být provedeny pouze v autorizovaném servisu HONDA POWER EQUIPMENT)

Datum opravy	Popis provedených prací	Vyměněné díly	Podpis technika a razítka servisu